北京首次評論波蘭危機

拉格事件記憶猶新

應順防克宮宮慣品

團結决定自己國家首

與甘地

會談

檢討

軍

# 二十年〇八九一曆公年九十六國民華中

軍首腦向 蘇提出警告

蘇最少 動員州 價極高冒

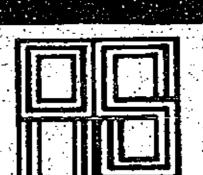
布里茲涅夫抵新德里

FENDI HONG KONG 遮打道 太古大厦商塲 電話:5-238423

沙田火炭72,73地段

三十六萬三千餘天元建





話:五・二五三〇〇一(七線) 地盤電話:12-6043877

紅磡馬頭圍道156-162號

分層出售天富大厦



低息分期15年可達樓價八成

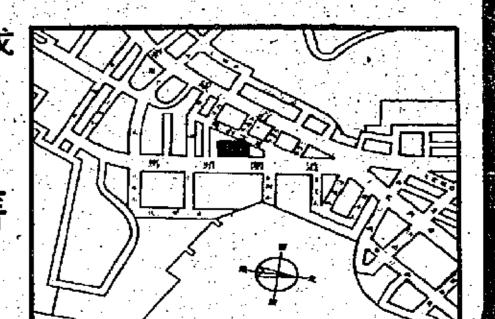
九龍喇沙利道15至21號闌開夏道口

楚道道: [三]

樓分三座,每座樓高六層、一梯二至三伙、單位設 計大小齊全、設備完善、包括連浴室套房三間、飯 客廳及厨房設備新穎、車位充足、鄰近公園、教堂 及超級市場、來往各區、四通八達、交通甚爲方便。

低息分期十五年可達樓價八成

地點旺盛交通利便 選料上乘超值平售



香港中環畢打街12號畢打行303室 電話:5-215345-7

# 江青反問審

# 早 こ記着 溫 頭 免

判請

員

北京第

罪名為控 陷迫害老 幹哥

許健生作證 

郭田

大客怪狀百出娘娘,他却視為使他能平均 。」但它說,他對毛婆江 他是不敢不睬的,他對毛婆正 他是不敢不睬的,他對毛婆正 是期一日說,四人幫政員 是期一日說,四人幫政員

高 指 意 東

焦儿

汉飞

造

冤

審判員 沒不多都服罪,是法際說他不敢抗拒。第一庭那幾個軍人差不多都服罪,是法際說他不敢抗拒。第一庭那幾個內下不服的,工者在法庭上下,不服的,工者在法庭上下,不服的,工者在法庭上下,不服的,工者在法庭上下,

毀鄕村 傷亡

要痛,后起地,和示。,打迫被洪的負心打果冤下不證的被假,害專讓周

法又加連民八昨華 移將速五美萬日盛 民向濟年國名提頓

結

引致

字



美國癌協發現

診治癌症新

埃亞內 斯連任總統

西方外でである。

斯德,給

蘇首腦訪印新德里

且

境度・機軍水ー

天埔方方勢

臨重大抉擇 一中有年典戰中的鬥

総統競選已揭曉

度夜埃 內。內在明萄富華區 斯他開明天牙 選點內へ將說暫天辭的〇

色情

架

期的黑春/結果在南部 報業俱樂部星期日報等 報業俱樂部星期日報等 和大學為金,被非法使 記名者揭露民答那

保持城市淸潔

**働**抛垃圾

惹火

非一名記者

印尼 蘇哈圖介軍事首長 爪哇排華暴亂事非單純

正加緊設法 

<sup>炒部長布朗週末訪南韓</sup> 大中獲緩刑

情春 電滿

景//

COME PLAY WITH ME (PARTIE)

H 國五洲歐問訪

統圖咸老請府宜幼 摩亚 羅濱 都! **贝巴!** 



袁雪芬 **史濟華** 越劇 編改.福祝"著原迅久

鳳凰公司 風光旖旎。 羅君雄範

派兵守衛首都各區 聲言如有暴亂活動就地格殺

使金上

庫里博士在台

代民台 年 歲五十四均平齡年 位於夏四十一上項二十上博

召開國際會議越南僞煉反對

題

快樂

支持東國的波競波特政權但北京堅决拒絕。 意義。該報謂 「東岛」國家要求北京放棄 是一日經便到召開上述會繼的建議變得毫無 一人與報」指出,柬埔寨的形勢日鑑證

麗

含羅碧 O 作《克力比寇利丹史》等为 剪删無全。本版庄原

の井田和華

STADELEY KUBRICK'S

Plockwork

大湖 不餌以遠計盜 利無身慮深寶 !往作!媒妙 **潜觀宜不**童兒。 

獻盛五今 映大場天 狄龍公司 **搜**情的未前一致公永 片姿色見所部行司系

姬蒂莉希

蓮娜慕達

え 蒙 瀬 珊

猻

過兇 **社則鄭 清王 星陳** 

海主衛領 而靜莊 廸艾 玲小黃 羅保鍾 抗允余濟 賓羅廸泰<sup>※</sup> 人品出 輕少李梁 製協司公限有片製城珠

河片開選評成好! 之港酷:報極

洋賓后平。華都江華都朗南國帝太上南銀珠英華元 最後兩天 拯救武林

1一九八〇年十二月九日附註:此通告代替一七

三聯督店第一本高級畫册 敦煌的藝術質藏 效煌壁雹和彩塑精華盡收其中。常書鴻 及多名專家為本書撰文。攝影·編輯 装帧×印刷均在水準之上。 310 mm×235 mm。256 頁 絹而精裝 三聯書店香港分店出版發行 **淡理的旅行宜藏** 



洽購處 電話: 5-256051 999年期

爾寬太厦

即將入伙

鄰近金銀貿易場,位於傳統商 業滙萃之區。適合銀行,珠寶 金行及布匹百貨業。

肆百元

年

月

輔道中一

2一號周

大福商業

長女

大厦[70]室

· 呎,每呎廉售壹千 四號金豐商業大厦

均

有意者請携

近照兩

親臨中環德

新酬面議

無經驗者

九八〇年十二月八日

合意請電

旺舗廉售

面積: 184-389 呎

利安建築有限公司

海洋

年限

曾公

開 股店 東

量通

年度董事酬金

**公**不規定爲本公 放本百份之十之

泛灣語 官尾兩天在內)

德福花園 首期 5%

隆輝企業有限公司

5-779267 地址:香港軒尼詩道447—4499 合群大厦 3字 (備定價表歡迎取閱)

寫字禮特價出售

榮健盧

遠東

急聘管理員

「物業管理有限

松公司

**建**處哮見男 **弱喘科婦** 

K630129

賞

回於十一月二十七日上午九時四十分在照常規給予任何人仕提供情報協助。尋本公司懸紅港幣七萬元或按比例之酬金

地下被械

質助大 合時鄉運收費特亞 入 高 坪 下 雨 杏

國際 金融设 請有客路經 商品 金等買 公司

電話五

北角正地王 樓高廿五層 眺覽全海景 三面大單邊 一廳三梗房 面積: 468呎-532呎

首期20% 24

地球煤甲未粉

有有薪假期年

是道四三叁至

年齡五十五歲 1

五科合格(包括中英 体客戶能力。 性度以上,並有良好

五歳以下・至

花紅、退休金及其



THE GLOBE BRAND SUPER SEASONING

高級調味品

保証純度99%以上 袋庄:每袋50磅 盒庄:每盒50磅(50×1磅)

(歡迎批發商、出口商、廠家、酒樓、餐店、詢購)

**公利**賀易有限公司 Cornell Trading Co., Ltd.

香港干諾道中125號東單大厦3樓 電話:5-432286(味粉部)

諸親友

分類廣告 每天四元 謹啓

婚典禮隨即蜜月旅行謹此敬告 洪金泉 李小鵬 在銅鑼灣婚姻註册署舉行結 李程錦屏

客車營業代表 合誠汽車有限公

大昌貿易行有限公司屬

謹詹&曆 | 九年十二月 元日(星期)

公司誠聘

3-695231 內綫 47, 詹太洽

本公司蒙香港工商銀行委託處理有關公開 未收到股票或退款支票之申請人仕前來本 甲請及過戶事宜本公司經於十一月廿九日登報促請 便處理但直至目前爲此仍有若干遭鄰局退 **添有申請人到來登記領取爲此再次登報**通 即到中環安瀾街四至六號十一字樓本公司 申請人仕如有尚未收到者務論携同有效身 一四三九九四以便從速辦理幸勿 公司證券登記有限公司路 公司接洽 發售新股 自誤 電腦部 凹之 郵件 尚 知各有關之 份證明文件 尚

誠徴印花廠

有定單12月中至1月中,有意者請電

原用英式經紗機 ③-415453接洽

試驗統計問卷

港

程票百五十元

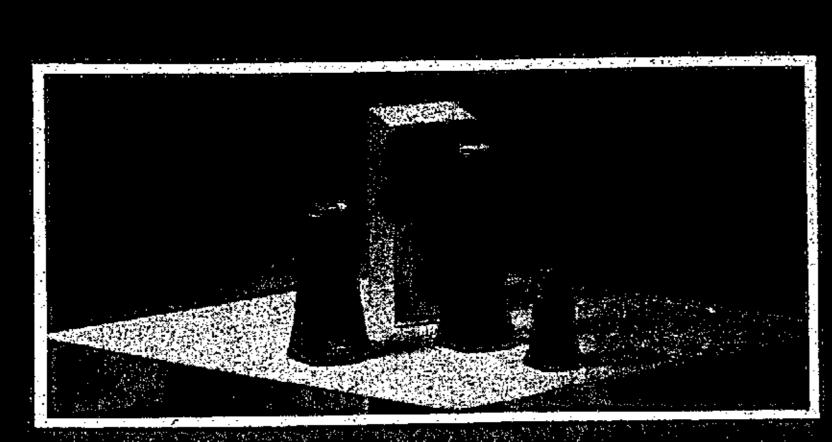
司機者亦

泊車

檢控



「紫」香品,首次在世黎和香港推出



照似: 大昌贸易标有限公司 3 : 5-261111

對紡織品 將進 步限制

會

**七個職工會登記** 

一个不僅達到預期收入目標,而且必然又是出現超乎理公年度還有五個月時間撒納推出官地,預料到了「年尾埋入是六十四億元,但如今只過了七個月日達五十六億,政司夏鼎基在二月底所提出的財政預算,預計全年拍賣政司夏鼎基在二月底所提出的財政預算,預計全年拍賣

專利巴士及獲運輸署長書面許可之軍輛外, 以 中國五起列為禁區禁其他車輛外, 本週五起列為禁區禁其他車輛外, 本週五起列為禁區禁止, 北角渡輪碼頭巴 (港訊)運輸署昨日宣佈, 北角渡輪碼頭巴

北角碼頭巴士總站

仕

一經賜顧均稱頌食在「金冠」確實名

不虛傳(來譜備索)

(注意各式洋酒照市價計不收開瓶費)

定座請早電話:(三)六六六二九

選料皆臻上乘烹調則色、香、

達到最高水平至價目特別從廉各界人

曾與 事畢 後庭受創頗 者作

市民呼聲

# 

八一年豐田全線新車系現已抵港、對於豐田車廠 來說,一九八一年可謂琳瑯滿目。

CRESSIDA以全新姿態出現, CORONA亦脫胎換骨. 事實上,八一年豐田新車系外型更優雅;引擎及懸掛。 避震系統經過改良,性能更卓越;車厢特別擴闊,令後座

位乘客有更多空間伸展;坐椅更舒適;儀錶板編排妥善, 一目了然. 豐田穩坐日本車壇第一位, 在美國及香港亦 高踞入口首位,看過八一年 丁〇丫〇丁人的豐田新車系,當信豐田的 丁〇丫〇丁人 成功絕非倖至



\*資料錄自自本次車廠協會

皇冠汽車有限公司

劉魚涌英皇道1063號 電話:5-622226,香港分行:伊利莎伯大厦 5-7950001,M芳道 5-778966,淺水淵 5-920955,九部分行:馬頭圍道 3-010102,太平道 3-035291,荔枝角道 3-7440110,元朗 12-771453,葵涌葵桑道40-44號 12-276411,澳門代理:日豐車行 88100

性交易 一級高小組之田登察作口 一級高級道及九龍何文田 一級高級道及九龍何文田 一級高級道及九龍何文田 一級高級道及九龍何文田 一人。该河 兩巴藩已申請加贸一事・我們發表以下聲明中文大學崇基學院神學組學生會

百分之十至二十,以加新日分之二十興九巴加西分之十至二十,以加新日分之二十與九巴加西分之百幅度比較,简直是人力率與火統之比,在生活負担加重底下,沒們的意見,因為我們的意見,而對於民政處及各個諮問委員會的我們的意見,而對於民政處及各個諮問委員會的我們的意見,而對於民政處及各個諮問委員會的我們更表懷疑,因為我們的意見,而對於民政處及各個諮問委員會的我們更表懷疑,因為我們的意見。現時,我們不必蒙受大幅度加價的意見。現時,我們不必蒙受大幅度加價之苦。

宴

處亞熱帶得天獨厚烹調用料多米多姿

數千年歷史各省地區均有著名家鄉美

我國幅員廣大物產豐饒飲食文化有

味菜式品種之多為世界之最廣東省地

特別是鮑、參、

翅

肚、游水海鮮等

尤為別地區所不及

一金冠酒樓」悉心研究不斷創新首

十大名菜」以適應中外人仕之口味

# 國

各種課程已一 新聞 新聞 本報記者吳國基

七屆

陳、昭李就中光

永久避孕唔再生 一次搞掂晒!



提供 的重要性,而凱絲新聞工作者與培養新聞人才,亦香港政府與各界,早已認識新聞界對社會發展 進修課程

國家政府或新聞機構要求,在該等國家舉行,內容 ,其中香港的新聞從業員,運筆者國家的六百三十位新聞工作者,國家的六百三十位新聞工作者,

工商機構等均適工場、廣告公司

映營置愛

多加國家 日本 4多 國家,又跟西德有外交及新聞從業員参加的機會自然隨而減低。多年前,西德財政大學新聞從業員参加的機會自然隨而減低。多年前,西德財政大學等員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日際業員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日際業員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日際業員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日際業員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日際業員便有機會参加課程。而列入可申請参加課程的國家日

# 犯馬馬馬通過馬馬馬馬 通何港步取第40多處



原有地點

香港 華人行皇后大道中29號 香港天星碼頭 銅鑼灣希愼道1號 北角英皇道306-316號 萬宜大厦皇后大道中 皇后大道中一號 太古城天山閣 銅鑼灣世界貿易中心

九龍 葵涌童子街福蔭大厦 新蒲崗康强街35號 啓德機場送機大堂 九龍天星碼頭 美孚新邨百老滙街79號 旺角彌敦道673號 尖沙咀海洋中心 尖沙咀半島大厦

荃灣沙咀道254-258號 滙豐大厦彌敦道84號 官塘裕民坊1號

新設地點

香港 夏慤道10號\* 軒尼詩道熙華大厦 軒尼詩道269-271號 堅尼地城卑路乍街113號 銅鑼灣百德新街2號 電智道屈臣氏大厦"

英皇道1037號惠安苑 九龍及新界 長沙灣青山道580號 開源道63號 紅磡灣中心 荔枝角道245號 彌敦道238號

爾敦道533號寶寧大厦 尖沙咀新世界中心二樓 海運大厦二樓 大角咀杉樹街2-16號 深水埗青山道64號 新蒲崗大有街\* 窗打老道84A-84C號 蕪 湖街157-163號 元朗青山道150號

計劃開設地點 (十二月內啓用)

香港 香港仔大馬路174-176號 般含道68號 跑馬地成和道1-3號 英皇道449-455號 \_ 華富邨華珍樓 灣仔莊士頓道28號 柴灣環翠商場

九龍及新界 彩虹道30號 鯉魚門東源街21號\* 九龍城龍崗道27號 馬頭圍道282號 紅磡民裕街30號\* 彌敦道306號 愛民邨愛民商場F12 上海街388-390號 上水新豐道81號 大角咀洋松街20-24號 大埔廣福道60-62號 長沙灣道777號天安大厦\* 土瓜灣偉恒昌新邨 窩仔街仁質大厦 沙田禾輋商場37號 油塘中心第二座32號地下

\*(此「易通財」機只能在銀行 營業時間內使用)

# 滙豐「易通財」爲你提供方便快捷 的全面性銀行服務:

1 提款

2儲蓄及往來 賬戶轉賬

3 存款 (現金或支票)

4索取月結單 (往來賬戶)

5 索取支票簿 (往來賬戶)

6 查詢結餘

銀行在其中 滙豐「易通財」



香港上海滙豐銀行

**晉與美孚石油** 

女青年 會合

單德馨追思禮拜 (五) 香港基督教女青年會與中華基督教全部花園代金撥充聖工

聯宴鄉彥榮膺勳職 個團體

第五屆委員就

其興號蘇委平捐千元

一百元。黄宅捐助東華三院三百元,又游先生捐助百元。龍掌鴻捐助先天道安老院五百元。李德智、HING捐助東華縣院三百元,聖母啓院、大口環兒

捐欸助學

華僑日報讀

IIII 合 | || |別九日至士|| |日・上記・時音下

**酌謝顧客** 由十二月 一日星期

**ESCALATOR** 

Top Lift Manufacturer & Pioneer of Super High Speed Lifts in Japan.

本公司澳門分行定於 一九八〇年十二月九日星期二正式開業 秉承一貫著重安全、可靠、舒適之傳統, 主理澳門日立電梯之銷售,裝設及 保養等一切業務。

# 日立電梯

技術處於世界最高峯,服務第一流

## 日立電動樓梯

全不銹鋼及全透明,全世界首創不銹鋼梯級

日立電梯工程(香港)有限公司 香港愛量道32號愛罩大厦1701室 電話:5-720344-7 服務站 3-649235

日立電梯工程(香港)有限公司(澳門分行)

澳門黑沙灣第一街75號地下 電話:87985 88955

凹職員離職聲明

高仕筆 水恒的禮物

**國 Malko** 

店半夜三級

中一名金經該處之三十三歲女子,事後雙方在上址十三樓,帶走一名人工時十五分,一包重約二十磅之牛仔布,由蘇屋ण金松樓堕下之於下午二時卅分,一包重約二十磅之牛仔布,由蘇屋ण金松樓堕下之時十五分,一名女子,途經李鄭屋邨十四座,遭高空堕下一包物品下,女童當場負傷,聲方到場,查悉墮下之物品,爲一枝竹桿。事後先於下午二時,一名十歲女童,途經元洲邨三號附近,沒有物品由高步於下午二時,一名十歲女童,途經元洲邨三號附近,沒有物品由高

生活沈

壓力

易患上

心臟病

食亦易誘因

PO

**時四十三分將大火換熄** 

物擲空高

兩子女一傷擊

有

一獅子山隧道口

夠物擲空高樓松金邨

乘客及時逃出

共日

所及以刀指嚇樓內各人 當時三名男子關入該彰 二日下午七時三十分,

犯重判入獄五年

他立即表露身份,後其 兩名友人在候診室內, 一名探員當時正興 兩悍匪賺門闖入柴灣住戶

爬出外逃脫,膂方在現

个 撃 量

**層巴士離奇焚燬** 少婦開門遭

醒來始知己被刦掠

斬傷

實驗 室 爆 順員 焚燒

愛

重傷,送院後證實不治。 中男兩女傷者,目前仍在院留醫,間 與及另一私家車內門及接三時許,的士 與及另一私家車內別 一男兩女傷者,目前仍在院留醫,簡 重傷,送院後證實不治。 一男兩女傷者,目前仍在院留醫,情

無事內司機命允問へ廿八歳),身受 ・首先權向前面之的士・而尾隨其後 ・首先權向前面之的士・而尾隨其後 順次序沿公主道南行・至培正道天橋 一時不可以文主道南行・至培正道天橋 一時の一旦東連勝號碼同是BP八×六

二十三歲,事後送往瑪麗醫院。(合)兩名傷者,分別爲陳貴華,二十五歲,陳雁

醸成

死三傷

車撞

專

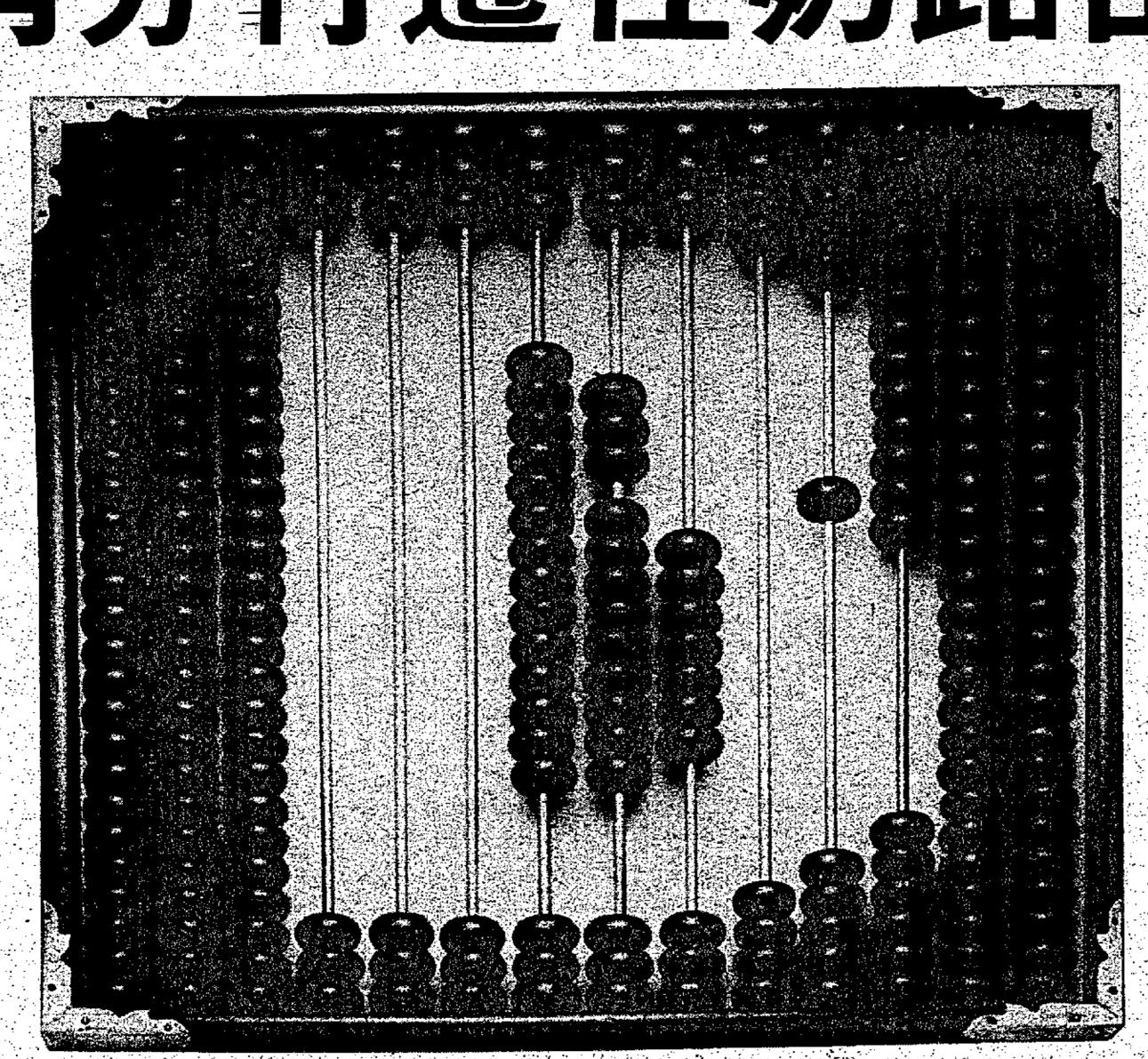
德輔道西一 兩兄弟爭床位 結果兩敗俱傷 戶

三個月前 兩刦

人類大敵,而本港 海灣野至心臟病的 大類大敵,而本港 東氏表示:香港內 大學經知就「心臟病的 大學。當調節的人。第一類人 是一是生活節奏絕對緊 是一人為可以節制失動, 在 是一人為可以 是一人為可以 是一人。第一類人 是一人為可以 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。第一類人 是一人。 是一

攤檔亦焚燬

凌晨發生嚴重車禍 的身份,該名男子於三一一一死者是被一名探員呼籲市民提供一名男子一圈均案中丧生。(瑞訊)警方昨日一個月前在尖沙咀一宗企 警方欲確定死者身份 一宗診所劫案 匪被轟斃 身世未詳



法國國家巴黎銀行旺角分行,現已遷往奶路臣街11號, 即日開始營業,爲該區市民提供全面性銀行服務。

法國國家巴黎銀行實力龐大,是世界三大商業銀行之一 總資產逾四千八百億港元,分行二千七百餘間, 個國家。

在香港, 法國國家巴黎銀行竭誠資助本港工商業發展 並致力開拓海外市場:

法國國家巴黎銀行旺角分行經理葉紹曉及其全體工作 人員,將隨時樂意爲閣下效勞。

**旺角分行營業時間:**星期一至星期五 上午九時半至下午四時 星期六 上午九時半至正午十二時

分行地址:九龍旺角奶路臣街11號 電話:3-920176



法國國家巴黎銀行

中區分行: 香港皇后大道中中建大厦 電話: 5-246081

而且受到頂樓點問題影。然而,現時已經建成 樓隔熱,居民深表慶幸 建的屋心,將會改善頂

會談上提出有關公屋頂 順樓居民代表對於房屋 頂樓居民代表對於房屋 政策評議會及廿八屋邨

**香及廿八屋咖頂樓居民** 香及廿八屋咖頂樓居民

业建頂

HONG KONG ASSOCIATION OF UNIVERSITY WOMEN

University Women

Affiliated to the International Federation of

18. 095153

19. 143478

20.086411

23. 140713

24. 073656

**25.** 073052

27. 088011

135289

093146

115981

- 078934

姬達爵士夫

於九龍的會員機構。

winning Ticket

131596

132357

095520

.107001

088776

115894

022166

:09**5**649

020076

004703

105176

143641

勿兄

拍賽

行

「一切のでは、 一切のでは、 一切のでは、

千單

位

屋邨

即觀塘

設立

間老

千六百餘個

各區設立 | 老人提供住所,層屋委 | 的計劃,將來,每個權方面,檢 | 個單位,為大約九百名 | 公共屋心增設老人宿舍每 | 二萬人口建 | 大型康樂中心

頂樓熱改善辦法效果差

居民要建高蓋

批評房署設計錯誤製造問題

**及光漆並無實效徒浪費公帑** 

致達可將後成落間七十內年五 目 老

但同意的一項建議,是在人口超過五程氏表示雖然一九七九年社會福利白 、黄大仙、九龍城、深水埗

四年

事增班へ○譭由志親足 全學廣〈五一方經進自,知 秋 新堂·B〉〉面險修予可知 秋 班位工〉公法之律·以能 識 書 日へ多完例物・書律到機開旺預成。業課、學專會

好 素 表 是 根

蘇鄉

綿深

關陳

KIU

Silver Jubilee Scholarship Fund Lottery Results: Prize No. Prize No. winning Ticket winning Ticket 31. 008308 46. 110393 32, 055328 47. 053646 139957 33. 058376 34. 075828 49. **35.** 135545 133150 36. 144629 093466 37. 075987 38, 131322 \_092147 39. 113940 144568 41. 131665 116111 030194 **42. 133260** - 139682 075639

迎音括佛~酒古起星茲

鼻 及 及 櫃椅 古四家田野银野野器 古量 包

其鴻 投大遵金水魚大五八歡觀包木晶紅帮分日

名畫

魷魚翼 **肉凍魚及鷄脚等廣告** 拍賣大批急凍存倉乳豬 一熱狗腸熱火腿

性別 勿兒 拍賣 行 拍賣 廣生 NO.1237 OF 1980 理於一九八〇年十二月九日 NO.1237 OF 1980 理於一九八〇年十二月九日 NO.1237 OF 1980 理於一九八〇年十二月九日 OF AUCTION 9TH DECEMBER, 1980, 个TUESDAY) AT 11.00 A.M.) 在香港學 九號室 VERANDAH CUBICLE (陽台房) 九號室 VERANDAH CUBICLE (陽台房) 大字樓 (是UNG CHI HO梁志豪)(NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅)各 的照法院所對者當衆拍賣以價高者得投得者須立 自理特此聲明

限公 啓 **产上述股權配售之常** 香港概勿兄弟拍賣行啓 # 百

秘書

恩謹啓

請多閱拍賣章程附屬(甲)(匪供多及用) 特下座 有港灣仔軒尼詩道六十八號至七十六號(雙數)新帽大樓十五字 香港灣仔軒尼詩道六十八號至七十六號(雙數)新帽大樓十五字 百五號之餘段不可分割之一百一十九份之一份 月港幣五百九十元正據現有租各應李用之權益而出售拍賣章程附屬(甲)(無供參攷用)

地段:觀塌內地段第二三二號不可分割之一千一百二十五份之九份 地段:觀塌內地段第二三二號不可分割之一千一百二十五份之九份 地段:觀塌內地段第二三二號不可分割之一千一百二十五份之九份 地段:觀塌內地段第二三二號不可分割之一千一百二十五份之九份 地段:觀塌內地段第二三二號不可分割之一千一百二十五份之九份

英籍啓

事

200年第五四八一宗200年第五四八一宗200年第五四八一宗

原告人\_

英籍者,可用磐面呈香港布政司署將專實向布政司報告之此啓棣現向香港總督申請入英籍如有任何人士獲知任何選由認爲不應准陳新練(CHAN SUN LIN)現住香港九龍大角咀松樹街沿號福集 知及發出選票外特再登報週知希各社員屆時出席投票選舉為荷。門牌五七八至五八〇號十五楼舉行社員特別大會選舉第六屆董事除分本社定於一九八〇年夏曆十二月廿二日〈星期二〉下午一時在九龍彌石開社員特別大會選舉第六屆董事通告松蔭國佛道社有限公司

中 教道門牌五七八召子/( 中 教道門牌五七八召子/( 中 教道門牌五七八召子/( 中 教道門牌五七八召子/( 一 文 ) 一 、 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 文 ) 一 、 ) 一 文 ) 一 、 ) 一

香港欖勿兄弟拍賣行啓

衣車及各物廣告

統拍賣行拍賣 ROCKY

FASHION

**FACTORY** 

P OF 1980 型於一九八〇年十二月十日即星期川日上午十一時正(DATE & TIME OF AUCTION 10TH DECEMBER, 1980, (WEDNESDAY) AT 11.00 A.M.)在香港湖打街率打行土壓本拍賣行內將存在九龍南昌街(譯音)門牌一五一號一字樓PUN LAI LIN T/A ROCKY FASHION FACTORY(NATURE OF GOODS—SEWING MACHINES 貨物性質人來車包括法院教達更目錄項目①來車四架)及各物照法院所對者當衆的資別便高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將實別出清下超之後若有錯滿或意外之事俱歸買者自選特此聲明 11.200 在香港湖域意外之事俱歸買者自選特此聲明 11.200 在香港湖域意外之事俱歸買者自選特此聲明

中央の 1980年) 198 即錢手袋及各物廣告 炒鄉拍賽行拍賽sour camera 閱勿網拍賽行拍賽sour camera

香港政府

拍賣什貨車輛充公貨車輛及無人認 明之貨物一大單拍賣,本行懶有看貨證及由產代理有限公司啓 與一大單拍賣,本行懶有看貨證及目錄表,投得者於下租 中卅六號興瑋大廈二〇五氫本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及 中卅六號興瑋大廈二〇五氫本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及 中十一日(星期四)上午十時卅分在香港員 五一二二九四四六 香港拍賣行及地產代理有限公司啓

五日之路上程有關之公用計劃之用,政府將發給「乙種公函」換地構益智用。 一期B項發展,第十八組,第七區開拓地盤及建造杯渡路與石排項路間之中。 一期B項發展,第十八組,第七區開拓地盤及建造杯渡路與石排項路間之一, 一期B項發展,第十八組,第七區開拓地盤及建造杯渡路與石排項路間之一, 及現金補償與後出土地之人士。

の一つ一 、本佈告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室受費家一)海員通告現已發出,特此通知。 有關臨時取消監告海峽第一號分隔有蹬泡之一九八〇年第七十七號(一)一九八〇年第一百一十六號(一), 事 告

九八〇年第一日一十七 七號

二、 本佈告可向香港干諾道中林士街多層停車場輪船出入口辦公室免費)海員通告現已發出,特此通知。 有關在博聚洲榕樹灣入口進行鐵孔工程之一九八〇年第七十八號(丁

海事處處長一戴

告

(一)巴士專用機 實施下列交通措施與及巴士改道: 領車人士請注意,由一九八〇 人士請注意,由一九八〇年十二月十日上午十時起,彌敦道行將 彌敦道之交通措施及巴士改道事

不准左轉 公共小型巴士限制區。 公共小型巴士限制區。 公共小型巴士限制區。 他比段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 一個的,實行開放通車。惟此段道路,每日由上午七時至下午七時 之交通情况。

 $\subseteq$ 

巴士改道

(D) 九龍巴士第二號 E、四號、四號A、干二號、三千號及三時,彌敦道各該禁區或限制區,與及不准左轉等處,自有政當交所一十六號 B各級北行途中,先沿廣東道行駛,右轉入梁坊街、號,指導領軍人士。

颜教禮

三初

社會署長程尚文

(集團) 董事長 總科技作爲教育 (特訊)人

新

特向英女首相 一利,然而,却仍然不能像未婚女性公務員一樣獲有以單身計算的,房屋津貼,以及子女的醫療屬等的待遇。 等的待遇。 可以實力的學問,是建設中,已婚女性公務員可拿出,一個女性公務員仍未能與未婚女性公務員享有同 八權會求助

• 而其中部份人仕的丈夫亦是任職公務員津貼的(卽薪級在三十八點或以上)約有準贴的(卽薪級在三十八點或以上)約有

明愛成人教育部增添設備

聽組錄影室啓用

**擴展教育範圍深度增加趣味** 

集善欵六萬一本人俱樂部婦女部 捐助九慈善機關

車配件展覽

明年十月巴黎舉行 法國商業專員來港宣傳 

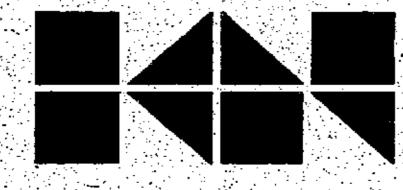
離職啓事

桃樹開花

桔早熟

的情形。(本報語) 的代表祭婷儀。昨晚在酒會上介紹八一年歷覧會的代表祭婷儀。昨晚在酒會上介紹八一年歷覧會

NOTICE



啓者 本建築師事務所 經已遷往: 永安中心 香港干諾道中!」「號 1410-1412室

鉛質工程經驗而有意者,請於一九八〇年十

需外發承造, 任何製造商如具有豐富之鐵器及

本公司經常有大量巴士車身及車底零件

徵求巴士零件製造商啓事

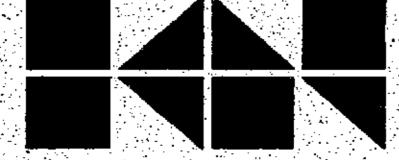
九龍汽車(一九三三)有限公司

電話:5-454345,454280 454273 454304

關永康 吳寧洪建築師事務所啓

(Klasse) 吉利市百貨有限公司啟

REMOVAL



Kwan & Ng Architects & Engineers

爲求遷回市區請願再

沙田頭香港仔

艇戶

**大昌地產有限公司** 

轉向漁農

處長求助

We have moved to Room 1410-2 Wing On Centre 111 Connaught Road Centre Hong Kong Tel No.: 5-454345, 454280 454273, 454304

謹此奉告

電話:5-767321 20線

路五十

日前

,辦公時間,親到新界獎涌葵昌

本公司十二樓採購部譚

上午土時半至下午九時半

明天星期三照常營業

開業21年聖誕節幸運抽獎 11月27 — 12月31日 參加辦法 登張・逾期無效。 獎品內容: 特别獎(一名):大九磯券二萬五千元 〈男裝大樓〉 第1獎(一名):大九禮券五千元 英國Burberrys 全毛及茄士咩單杉------\$1,450~\$2,850 第2獎(二名): 各得大九禮券三千元 英國Rodex 純茄士咩大樓 ………\$1,500 第3獎(三名):各得大九禮券一千元 法國Guy Dormeull 單杉·大樓·······\$ :895~\$1,295 安慰獎(一百名):各得大九禮券一百元 西班牙Pira, Torras, Gerome 抽獎日期: 皮及源皮外套・機恤・卡曲………\$ 285起 各國名廠中樓,大樓,西裝,機恤等 1981年 1 月 2 日(星期五)下午 3 時,由影視紅星在本 OO 〈女裝大樓〉 公司地下大堂公開抽獎。 西班牙Casadesport 女裝獠皮大樓 ······\$1,850 抽獎結果: 西班牙Pira 女装皮褄…………… \$1,600 法國Almina女裝珠総大樓 ······· \$ 850 中獎號碼將於1981年1月5日在星島日報、華僑日報 日本名廠光裝金毛大樓……\$ 250 、工商日報、南華早報及英文星報公佈。中獎者須於 1//// 英國Emily Jane女童金毛大禮------\$ 680 1981年1月5日至1月20日期內,持中獎之抽獎正券 英國David Rome 女童新欵衫裙------\$ 258 到顧客課領取獎品・逾期作廢。 營業時間

# 天市业也到到美丽方是

, 今 九

E558307

### 日本七日遊 ●乘日航廣體客機。

●足七天行程。 不必如其他旅行團重 複往返東京大阪。

●如延長觀光日期,日航 每天均有班機返港。 2月4日・5日・7日・21日

本本州七天 \$2,980

日本九州七天 \$3,280

12月21日-25日 1月3日-17日-31日 行程包括:大阪、奈良、京都 、名古屋、白絲瀑布、冰穴、 富士山、山中湖、箱根、熱海 溫泉、江之島、鎌倉、東京、 日光。

12月20日 1月24日 2月3日・4日 行程包括:福岡、長崎、雲仙 、天草五橋、熊本、阿蘇火山 、別府、宮崎、霧島、櫻島火 山、鹿兒島、指宿、開聞岳、

長崎鼻、池田湖。

安達旅運有限公司 香港干諾道中15-18號大昌大厦十八樓 雪話:5-266421 九龍亞士庫道29-43號九龍中心五樓 電話:3-686231

均輝有限公司 九龍漆咸道九號 電話:3-670021(十線) 香港德輔道中聯邦大厦低座 電話:5-247709

偷渡前

合同共

西貢鄉事

言艇戶

# 授受皆悅的珍貴厚禮.



設計與遊贳



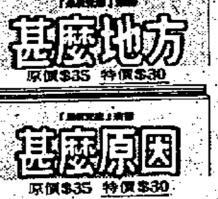










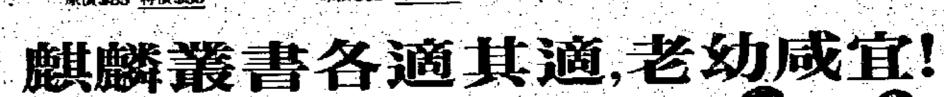












送禮給親友。有甚麼更佳禮物可比得上送一本邊籍——一份確能夠令 收禮人感與超及符合需要的體物「麒麟備有一系列益智叢書、由飛機讓史 以至攝影藝術、或者由室內設計以至育嬰常識、獨文並茂、 題材新類、既適合不同閱讀口味,而且售價相宜, 物超所值! 現在選購各款數購遊醬,即可 享有15%至20%的折扣優待;全套購買, 節省更高達\$1301 ▲請從速解臨貼有「麒麟遊響本店有售」



需要協 人中卅歲以

遭失身

應該珍 勿 浪 費 在 看 電 視 上 信主持沙頭角官中授憑指出 惜閒 胃

百分之二十七。下列產品在出口貿易方 如果你明年想在歐洲尋找更多顧客, 面具有增銷的潛力:電動及電子產品, 香港貿易發展局敬邀閣下參加一個 包括收音機、錄音機、手提對講機、計算機、 貿易團,於一九八一年五月六日至 各類遊戲用品及家庭用具。其他產品包括 二十日訪問米蘭,維也納及漢堡。 鐘錶、禮品、家庭器皿、玩具、體育及旅行用品、 意大利和西德都是歐洲共同市場 雨傘及文具、汽車附屬用品、攝影機及珠寶首飾。 會員國,在過去十年內,香港對 倘若貴公司有意參加或欲查詢詳情,請電 它們的出口價值每年平均增長率 5-257151 內線256, 與貿易發展局接洽。 爲百分之二十五及二十三, 一九八〇年十二月三十日截止申請。 而奥地利的每年平均增長為 米蘭 維也納 漢堡 一九八一年五月 六日至二十日 RBESIJE IJE APPLIED 5040 PD

> 香港貿易發展局貿易團 拓展香港對世界各地的貿易 香港貿易發展局 · 香港干諾道中康樂大厦

多。各大曲店均有出售 如有疑詢請证5-622271 泛亞書格發行有限公司、常將就近批發地址。舉告。

WAH KIU YAT PO

# 语发导与导致。

您所需要的任何財經服務, 渣打銀行均可全部効勞. 渣打銀行集團,服務包羅萬有, 由樓宇按揭至購買歐洲債券; 由分期付款業務到外滙買賣, 樣樣可為您辦理妥當.

事實上,您需要的一切,渣打 全部有齊.渣打銀行, 是您的財經百貨公司.

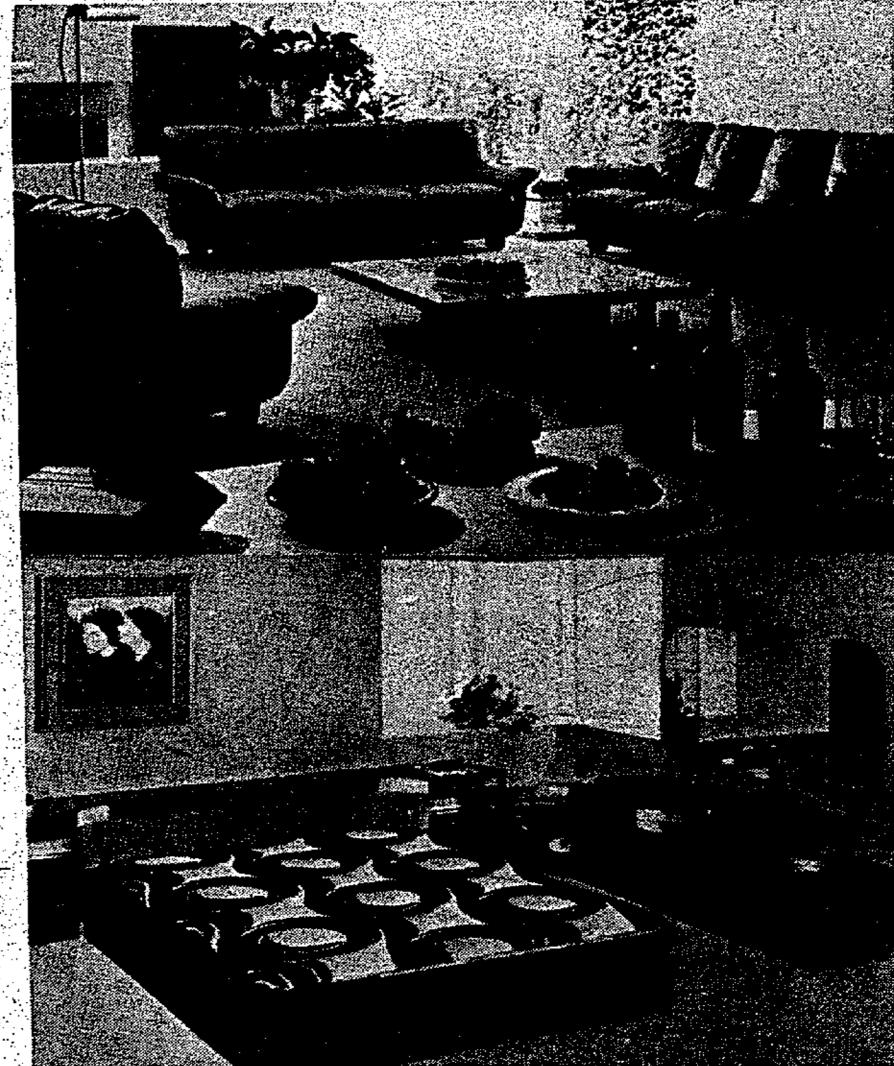


过去了全民行了(集)国)規模魔大經驗最佳

地址:德輔道中4-4A 電話:5-224011.

準尺碼





別開生面的聖誕假期 新航爲你妥善準備



由於參加者踢躍,定期各國均滿額,特設以下加班團,從速報名奠遲疑。

2000年1月1日 - 1000年1月1日 - 1000年1月 - 1000年1日	便目	出發日期
更成 <b>夷渡假逍遙遊</b> (適合公幹及喜愛個別旅遊)	\$3,690	毎天出發
夏威夷列島聯遊 (暢遊夏威夷各大群島)	\$4,890	十二月廿三、廿八日
美洲西岸八天探親團 (暢遊檀香山,羅省,廸斯尼樂園, 環球片場,聖地牙哥,三藩市等地)	\$5,289	十二月廿五、一月一日
美洲西岸十天豪華團 (暢遊檀香山,羅省,廸斯尼樂團, 聖地牙哥,拉斯維加斯,三藩市等地)	\$6,389	十二月廿五、一月一日
美洲西岸、夏威夷列島十四天泰華團、 (暢遊夏威夷各大群岛,羅省,迪斯尼樂園, 環球片場空地牙紅拉斯維加斯。三番市等地)	\$7,989	十二月廿八日

新航美洲假期及新航夏威夷假期推詢電話:3-697215



AN DO IS AN EU (C) E)

# 强急年清原金等人等

正面取材徐悲鴻原作背面北京北海白塔風景金幣香港發售總額 2500枚面值人民幣250元售價每枚港幣\$1650.-銀幣香港發售總額5000枚面值人民幣30元售價每枚港幣\$185.-



**丽所未見** 精緻美觀



勿失良機 訂購從速



金銀幣在香港地區發售概由香港華僑商業銀行總 行及各分行負責代收支票代發金銀幣。金銀幣的圖案 等情况,請見最近之報紙將有詳細的報導。 訂購辦法

請將右邊表格剪下填妥,連同劃綫支票或銀行 本票·抬頭請寫華僑商業銀行·按下列地址寄出。 金幣售價每枚HK\$1650. - 銀幣每枚HK\$185. -

華僑商業銀行

美学新邨分行:美孚新邨萬事達廣場17號B 美字三期分行:美字新邨百老瓶街45C平台:

電話:5-434043 電話:5-250371 電話:5-746201 電話:5-626108 電話:3-434141 電話:5-632278 號 電話:3.499191 電話:3-673171 電話:3-939030 電話:3.210114 電話:3.7426611 電話:3-7426614

訂購單 電話號碼: 身份証或護照號碼: 購金幣\_\_\_\_\_枚 購銀幣\_\_\_\_\_枚 銀行支票號碼\_\_\_\_\_金額HK\$\_\_\_ 惠購者姓名\_\_\_\_\_ 備註:申請數量超額則抽籤决定, 申請如獲接受支票收妥後並由銀行。 發出專函通知取貨地點、日期如申 請不獲接受即將原款退回。

申請截止日期1980年12月27日

<sup>總經銷</sup>:香港北京金幣有限公司 啟

一日在麗晶酒店學



四屆理事就職 德念佛社

敦上華香の

海道華至 道街·查人 四四二

十九二行壹四七七樓六

號號號下號

**電電電電電** 話話話話話

三三五五五

八四四三二

七〇〇壹九

八四九三八

ニ九三七一

來者已 取請訂 出前器

頻五十分書全 有萬羅包容內 **麻角角區港** 

每冊港幣式拾伍元 

人商郵居 名旅電住 群指便須



新寧閣 深水埗 順寧道27-33號

中小型舖位

每尺式仟餘元起

間格四正·隣近街市

絕無柱位·合各行業

獨立厠所·入伙在即

特大天井·特價發售

治購處:嘉年地產有限公司 5-256051

樓

禮頓道21號均峰商業大厦

高層中央冷氣玻璃幕牆991呎

深水埗順寧道工業大厦

舖位/廠房出租

②樓上二樓相運三單位面積分別一千三百呎,二千七

請電5-431842 5-432251

字

百呎・四千呎・打通亦可。

詳情請電 @699431 馮先生

遠東發展有限公司 5-438229

出





◁每天收費▷ 三寸半位(限排一格高 七 寸 位(限排二格高)六十元

中區寫字樓出租 德輔道中166一168號定昌大厦(先施公司委

面)面積550呎,245呎。 仁有限公司洽 本大厦十三樓電5-459222

旺角地皇租售

L型大單邊 1,500 呎。

# 鳳凰新村地下舖位

地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。 **治租電話:3**──678086──9

荃灣廠商舖位租售 沙咀道50號榮豐工業大厦,15-22號地下

面積 3,200呎 , 舖面向沙咀道, 面関40餘呎 ,樓底特高19呎6时。 另有 400 餘呎多間租售。 電話: K929646 K939858.

# 新六層商業樓宇

香港德輔道西東邊街IC海傍近電車路口 兩面單邊年期999 請上午電話H467317羅洽

# 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓 治臟處:明方財務有限公司 電話:5-240601

1A-2號四間共3000呎價330萬元 接洽處六基有限公司

BEECHAM - CAZÉ

總百



今日世界是

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD

香港干諾道中康樂大廈509室

鋼鐵的世界!

真銀首節

玻璃聖誕樹 欵式別緻 出口批發 美觀人造首飾有限公司〉 香港文咸東街10號

手搖舉高起重機 省時省力 23-857099

Electronic spray-gun luxury TOMER TOME TO THE REAL PROPERTY TO THE REAL PROPER 這欵精巧之電子噴槍,可應用於

腦壁· 傢具粉飾、汽車維修及至花園 及果園噴刷消毒殺蟲劑。具有雙重絕 **綠裝置,使用安全。** 

Very practical for walls and furniture painting, disinfestation of gardens and orchards 220V. - 40W - 50Hz.

ENPI acceptance safety-test C.S.C.N. 3117-Double insulated

5-4 5 3 3 4 9

Yes Cheong Handware Company Ltd. 電話: 3-309948, 3-854769



電(3)699431馮

德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣淸新,只存500餘尺及600餘尺二間相

接洽電話:3-678086-9 3-491923-4

### 楣者請免問 深水埗地王旺舖廉售

可建四千呎25呎高兩層上蓋廠房,交通方,租金特平,水電齊。 有意請電12—781662 12—782030黃太洽

青山道 236號地下地旺人稠面積千餘呎適合 銀行財務公司珠寶行或其他商業用途詳情

# 三角碼頭寫字樓出租

連,單租一間也可。

舖位平過任宅

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

# 保護兒童會

1980

該院主席黃允畋太平紳士接領。 六屆委員就職醫務處長 唐嘉良議員主持

黃允

畋主席

增設

# 昨舉行第六屆就職 院管

院醫教佛港香

# 醫務處長唐嘉良議員主禮 撙節 使 預

## 病床使用率達百份八十 門診及留醫年十六萬宗

四月起正式獲政府批准爲不敷額津貼醫院後一至院三百五十張 病床·巴全部投入服務,成為東九龍區地方醫院·以配合伊利 沙伯際院之路務工作。

圣院三百五十强病床中,235 張專為收容伊利沙伯醫院房 人,其餘之115 張,則供本院病人使用。計1979/80 年度病床 使用华平均周79、36%,入院人败爲7535人,總計則爲。。1666 病人日。門診方面,隨着區內人口增長,診症次數亦有顯著上 升·1979/80年度為65627人次·比1978/79 年度增加41%

此外,爲減經油蔬地眼科診所之工作壓力,本院於今年五

化驗所及中央消毒部,同時,物理治療部已於一九七九年十月 成立,並立即投入服務,以帮助慢性康復之病人

佛師會隨下之濟助服務小組,經常派員到院慰問病者,致 **脂恐物,深受病人之歡迎及感阈。此外,更蒙香港紅十字會應** 允提供免费圖書借預服務,僅使病人善用閩暇,有助康復 ·有關本院內部行政,進展相當順利,本院員工之薪酬、假

期及福利等制度,亦漸次與政府督院看齊,各營護人員同心同 德,揭誠服務,雖完務日重,仍悉力以赶

八天

覺光法師勉醫務

實踐佛陀看病福



# 

馬來西亞, 充滿神秘迷人的東方色彩:雲彩低垂, 金風送爽的雲頂高原, 擁有幽雅的山中湖及著名的 豪華賭場;獨特的岩洞寺;浩瀚廣闊的馬來東部景色;寧靜而連綿千里的金黃沙灘;待人接物,熱情友善的

風土人情. 馬航爲你特備六種刺激歡樂的黃金假期,不同行程,任君選擇.歡渡黃金假期,享受馬航金碧輝煌的服務.

HK\$2,295 檳城/交怡島 HK\$2,505 (兩人一車) 吉隆坡/關丹/丁加奴(Fly/Drive) HK\$2,685 (兩人一車)

吉隆坡/關丹/達沙羅(Fly/Drive) HK\$2,595 檳城/吉隆坡/雲頂高原/新加坡 HK\$2,435 七天 亞庇/新加坡 HK\$2,228 檳城

馬航黃金假期費用由HK\$2,228起,其中包括一流酒店住宿(二人一房計)、精美早餐、來回經濟機位、 遊覽名勝風光及酒店機場接送.







阿姆斯特丹、曼谷、汶萊、都拜、法蘭克福、合艾、香港、耶加達、吉達、吉隆坡、科威特、倫敦、馬德拉斯、馬尼拉、棉蘭、墨爾本、柏斯、漢城、新加坡、雪梨、台北、東京及其他36個在馬來西亞之目的地。

欲索取精美之馬航黃金假期小册·請填妥下列表格密交香港太子行一三〇六室

姓名:

馬來西亞航空票统 詳情請詢各大旅行社或馬航。香港:5-252321,5-262281 九龍:3-684278/694949

進跌於

美聞以五一二點四〇至一時(八)日,銀行菜一提金融業消息報道

月共點二份成五月

岡谷

送送天海 

轉好本基非並

E

反映鄰境與本產競銷益見劇烈 海 外買盆價應升 1、近旬來,該綫的峨運繼之際,港貨的付運轉見增多歐綫的海運生意呈波動狀態 反降

二期星

本商計類產交割工的貨向業 但

本地出入口商利息負担無數的百分之七十以上利息負担大爲增重。與利息負担大爲增重。與

橋 郭日

湿

百館米上

造成

提高

均每百鎊增五元

穩,

港 進值繼續報低

同業拆 歐元亞元存款利息 息上扳財務存息普遍調高 致 再行提

互

價造棉期

落上有

相目能近有降,五十,期品八个信前包日傳,造減六全貨交)特中美括在中市價少手日市易旦訊

領韓日民中類棉年包較減種測二至量三花乾要本 中國本國三的花九少上至年,萬估一,收早的 可以,其百佔月百一五中自包計千亦成氣棍轉

一從事準備,看市場究竟應該如何 為這場三角戰爭——第三世界、死 上與政治關係最密切的部門之一。 爭議的是管理紡織品貿易的法規, 年此地將展開一場時日長久而又邀

五一二點六〇開成 收市時報至五一三點一 完整〇點六〇港元。 完整〇點六〇港元。 完整〇點六〇港元。 完整〇點六〇港元。 完整〇點六〇第七〇,比 完整〇點六〇第七〇,比 完整〇點六〇第七〇,比 ・ 升一點二〇港・ 升一點二〇港 <del>-|-</del> 交投 

南種白燒遊 八零種逢湖百二則兩五頭爽日

世界谷物

至百普二成種一 五七通十四八十 百十成一百百頭

擦六

至二〇九・五五,收市時爲二〇九點六五,比上週野八月元所致。由於美元市價經已跌在二一〇後野八月元所致。由於美元市價經已跌在二一〇後野八月元所致。由於美元市價經已跌在二一〇後五十分,預料日本中央銀行勢必出面支持日元。 全日總成交十億零四千八百萬美元,比上國五收市二一三,下跌三,三五日元。 五的九億五千三百萬爲多。

告敘成一近農惠物估九發粮

第二年下降,亦反映了百萬噸,而為一百四十一萬六千噸,無計比去一萬噸,而為一百四十一萬八千噸。 總計比去

FA能有所修改,使東亞及南美的織業在今年前八個月訂單下降四%

國一百年。阻貨便低也百以日價應化存國

<sup>北去年減少</sub></sup>

上週收市價 

百升指一據

局事。

類地 等四票五角,顯 牌產,角之角成收低 買跌太·收半交市降 質一古九市。·價·

担干, 碗每七角國, 担粟 一元廣豆担干, 白每七米 百, 州每一六磨高担干,

消費趨低

將成家量區種長首將品價球爾 增鐵相將對情。時自生上棉街 加維信該美形 停七產漲在日 戴比爾斯工業 添置新型合成設備

五百元二元,倉八元公,十,火貨十

場 時 時 的 港匯指數

**加南倍。** 加南倍。 受能源費用不断上張以及匯率波動之害。 東京教育、政府、企業工工,對來自低成本國家的進口貨表示抗聚。 本週整個EEC紡織工人又舉行一小時的罷工,對來自低成本國家的進口貨表示抗聚。 一九七九年的三十六億美元。 中,通常政業者受到經濟系數是之發聯。 一九七三年以來,紡織業已变失七十萬個 一九七三年以來,紡織業已变失七十萬個 一九七三年以來,紡織業已或失七十萬個 一九七三年以來,紡織業已或失七十萬個 一九七三年的三十六億美元。 將

編製品小

成為工業進一步一般為工業極為重要工業

**較低成本生產出紡織品,因而要求西因能源張價而緊縮的開發中國家說,整而日漸萎縮。** 學而日漸萎縮。 學而日漸萎縮。 學前因發明了紡織機而進入工業時代

日長な 八而又激烈

時

纖協定談判 自己市 關係市場 分配

除在外。紡織貿易在衰退下港廠担心工業國家自劃 經營, 明年的談判將會非常艱難。場,而把發展中國家澈底排 · 却被容許在其 家的懲罰。在此 國在紡織市場的

格五 控英 而 制人 單

 指數升近年 大市近期 里占

電子 三百 胃

幣貶値

均價

增

港產銷義全面轉縮

價

**慘重與人心不同** 亦無增象。通明 服裝玩具電子

高昂油價

昂油價,國際收支赤字大,地震災情初估僅及往年同期五成,本月內補單

有不

利壓力

低 高報格價, 利不為頗銷產對升上率利。難困感倍營經 

稍

單

(特訊)在秦大利經濟陷於嚴重不住,其中包括出口商稱,每年此際應之,與一位出口商稱,每年此際應之,與一位出口商稱,每年此際應之,與一位出口商稱,每年此際應之,與一位出口商稱,每年此際應之,與一個說,,我中包括出口商展為此,大多數時應一度,其中包括出口商展為此,大多數時應一度,其中包括出口商展為此,大多數時應一度,其中包括出口商稱,每年此際應之,對於一個,其中包括出口商稱,每年此際應之,對於一個,其中包括出口商展為以表質的。

作用,同時,在義國的幣值日降之下,入口成本高漲,直接厭抑了入口的形成,雖且商的資金轉移必須記錄等。可見義國外匯的不足,而這些的原因,是由於該國的經濟自今年初以來一直處於極度不是的狀態,通太年的一半左右,此情况是歷年來所未見。大多數廠商所接獲新單都有顯著減少,就義大利方面的來單說,無論大多數廠商所接獲新單都有顯著減少,就義大利方面的來單說,無論大多數廠商所接獲新單都有顯著減少,就義大利方面的來單說,無論大多數廠商所接獲新單都有顯著減少,就義大利方面的來單說,無論此際應是無外訂單粉至的季節,各出口商宮廠家接單多足够翌年六個月均僅及去年同期五成,而本年季尾的補單亦無增長。

展口資室資

大陸从

八質部各專業進出口公司

而沒有增長。然是本年還稱暢順的對意國出口,在此末季期間然是出現退涼,就是本年還稱暢順的對意國出口,在此末季期間振,甚至惶恐不安的心理形力也有不利的影响。明年新單的減少之外,該國最近發生的大地震也造成嚴重的損失

在此末季期間

年學

辦更多小型交易會

部所屬各專業進出口總公司將舉辦更多的小型交易會,以活躍對

,望,和,在凿

自治區舉辦

的小型交易會,如下表:一个學問題外各商的普遍歡迎。以後,會,是一種很好的成交形式,受到國外各商的普遍歡迎。以後,外界行春秋的国综合性的出口交易會外,由各專業公司組織有關

地毯交易台 地毯交易台 地毯交易台 地毯交易台 人棉小 會

准澳、東南亞 世界各地 世界各地 世界各地 世界各地 世界各地 (港澳)、東南亞 大澳)、東南亞

一月六日至一月二十日 二月十六日至二月廿六日 二月十六日至二月廿六日 二月十六日至二月廿六日 二月十六日至二月廿六日 二月十五日至二月廿六日 一月十五日至二月廿六日 一月十五日至二月廿六日 一月十五日至二月廿六日 二月十五日至八月十四日 一月十五日至八月十四日 二月十八日至八月十四日 二月十八日至八月十四日 二月十八日至八月十四日 二月十八日至八月十四日 二月十八日至八月十四日 7一日至九月十日7十五日至三月三十日 世世世世世世世世界界界界界界界界界界界界界界界界界界界界界界界 澳界界界 東界 東地地地地

對, 英除 國非 

学,已經把產能削減二十五%, 交國卜內門化學公司爲了應付需 於洲鐵維工業的損失會倍增,而 交國的佔有率只有七%,因此際 美國擾奪了歐洲鐵維市場的三

取大工菜國家美國的排擠,覺得人對於產品不受開發中國家壓迫壓位。

育批已上市 輸日本 並相 四千元・平均一の日幣六千五百一十市・毎箱批酸 流、神戸及大批地村已經在 年比較略低。 與去

自本月十二日起實施。 股本瓜的正常鮮味,並 将養辦法,以保持芒果

國內購力奇弱

**-10** 

廣安財務有限公司

港幣存款

利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行

5-433476

5-496321

~5-460185

5-681141

5-776072

3-805358

3-964167

3-944215

3-887505

堅尼地坡分行。

香港仔分行

銅鑼灣分行

深水埗分行

海洋大厦分行 3-66337

紅磁分行

土瓜泻分行

九龍城分行

新藩崗分行

期塘分行

交涌分行

元朗分行

3-633301

3-642313

3-825666

3-232889

3-89421

12-247121

12-794183

美元開市價格:法關克藏

三個月利率

存款期

二星期

一個月

二個月

5-685136

5-449808

5-479148

5-538231

3-440264

3-283175

3-940253

筲箕灣分行

西環分行

香港仔分行

官塘分行

廿四小時

窗塘分行。

元朗分行

一個月

二個月

年息

16.00%

17.00%

17.50%

16.75%

15.75%

香港總行:中環置地廣場告羅士打大厦17字

油蘚地分行

尖沙咀分行

深水埗分行

'荃灣分行

新潟基財務有限公司

港幣存款利率行情

土瓜海分行 🕿 3-657061

旅運部: 〒5-213123

3-677048

3-698395

12-200121

其利息以定期存款利率加1-3%

美國利賓銀行附屬機構

資產超過五十億美元

本銀行專營業務包括:存款借貸。

外滩外路找换及黄金買賣。

今日存款利率行情

港幣

14.50%

15.50%

16.50%

15.75%

15.75%

或5-243073 吳偉交

香港中環康樂大厦六〇六宝

BA L

特底等等1050,000)。

999

**Ф** 

999

**(** 

**(4)** 

(金額面議)

六個月

 $\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi\Phi$ 

二個月

香港)有限公司 存期盥活・利息優厚

有冷可十段

A.30

3.85

1.48

1.40

電單工治小、民態建
依別業運・製供約 不輸專造四份

(永安祥集團成員) (香港)有限公司

美元

· 静远草熟语10.000·)

15.50%

17.00%

16.75%

16.75%

16.50%

16.50%

16.25%

自動續期	存款利率。
一個星期 15.00%	三個月 17.00%
一個月 16.50%	六個月 16.50%
兩個月 16.75%	一 年 15.00%

汽車分期付款 樓宇按揭:

十年分期 週息 18.00% 十五年分期· 週息 19.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環水樂街七號水安祥大廈千樓

3.美國銀行集組成1月第 年息 存款期 一個月 15.50% 二個月 16.00% 三個月 16.75% 六個月 15.875% 十二個月 14.25% 二十四個月 12.50% 最低存款額HK\$50,000 (利率如有更改,恕不另行通知) 3-305281 5-271345/5-283488 沈樹基先生 陳那華小姐 九龍彌敦道636號 香港軒尼詩道一號 銀行中心603室 熙信大厦306室 美國銀行各分行均接受上列存款。

期外國訂單 五十艘, 中國外 一百萬五十艘。 一百萬五十萬元。 一百萬五十萬元。 一百萬五十萬元。 ,值, 四

獲多利有限公 香港上海洫豐銀行全省附屬機構 港幣存款利率行情 期限 利率

利率 期限 三個月 16.875% 廿四小時通知 T.1. 250% 六個月 16. 000%: 兩星期 15, 250% 一年 14. 250% 一個月 16, 125% 12. 500% 兩年 二個月 16, 500%..

(最低存款額HK\$50.000) 歡迎隨時查詢有關戶可轉讓存款部)利率

中環和記入度五樓 中環和記大厦三樓 中區辦事處 《德輔道西60-64號榮裕商業人度五樓》 西區辦事處 百德新街2-20號板隆中心1803-5室 "符算糾道121-131號金寶人度一樓 彌牧道625號觀斯大厦二十樓 |旺角辦事處: 。康寧道56號地下。 官塘辦事處:

មើរតែ : 5-213166 ។ 最高: 5-480236-7 ւնան : 5−766206 -்ழ்...∜: 5−685239 走話: 3-854027 9 電話: 3-423243

证证。5-263095

最低存款額 HK § 50:000 歡迎隨時查詢有關。「可轉讓存款証 及「外幣存款」利率 : 中區歷山大廈32字 5-261211 - 5-213126 5- 77 1459 : 怡和街21號樂號大廈地下 5- 480252. : 德輔道西60號榮裕大厦(字 西區分行 大古城另行 : 大古城道24號夏宫閣地下 5-685245 金馬倫道分行:尖沙咀金馬倫道 3 號 C 地下 . 3-7216102. :彌敦道608號總統商業中心地下 3-856033 旺角分行。

3-301348 : 彌敦道嘉賓大厦 12字 : 廣寧道 9 號晨光大厦 8 字 3-450291 12-790236 :教育路輿役大厦地下 美孚新邨分行:舖秀道26號日地下 3-7429911

期票貼現 進出押滙

期限 利率 利率 三個月 16.750 14.000 % 16.000 六個月 **15.875** % 14.750 一年 16.250 %



萬干九逾利溢年半

得作指四 近品揮出 等 等

豫 廣東銀行

廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表" 利率 期限 一個月 15.875% 二個月 16. 25% 三個月 16.75% 六個月 16% 14.75% 一年半 12.625% 12.625%

除上列期限利率外·其他期限利率面議 最低存款額港幣伍萬元 詳情請致電總行何錦添君查詢 電話5-246011或向下列各分行接洽

西區分行:5.436322 堅 道 分行: 5-239650 灣仔分行:5-278341 銅鑼灣分行:5-766261 北角分行:5-706231

紅磡分行:3-330137 油森地分行:3-841191 大角咀分行:3-950131 深水埗分行: 3-7790171 新满崗分行:3-270145 芝湖分行:12-430115

通告

毎股面値一元累積週息七厘半 可贖回可分享之優先股份

兹通告本公司將於一九八〇年十二月三十一日 派發上述股份之優先股息如下:

半年度優先股息(按週息七厘半)

可分享於一九八〇年十月十六日 派發之普通股中期息(每股一角 一分)之百分之五點五

共 每股4.355分

每股0.605分

本公司定於一九八〇年十二月二十二日至一九 八〇年十二月三十一日,首尾兩日在內,暫停辦理 優先股份過戶登記手續。

承董事局命 公司秘書 李輔

一九八〇年十二月九日

和記黃埔有限公司 HALL

美国美洲美国 ASTER X STATE OF STATE OF THE 提问为如此的意思是一种的股票自改步 给治胃制動於数量用表展物而無利力語的性 清駕協美國美林器券公司冷衛。 分對一个等之目標。音及多数可以作為可提 集及尖及涂抹音步面資料。因此 長別時间達到於班提供的企品有法 據的意見 设置徐明智德問題即即即出現法定計 **高動機能認及公司統領**權 SS REFERENCES. Pierce Fermer & Smith Hong Kong Eld 美國國際國際國際共產黨 香港聖佐治行士五字》電話:5-249351

奇秀甲

香港上新主辦 讀者聖謎聯歡

樂

家

庭

年再次得到香港蛋台赞助,安排豐富的表演及遊戲節目,與小明友一兒童週刊」均有聯合舉行盛大聯歡遊藝大會,今年亦將繼續學行。同一年一度的聖誕節又將降臨了。每年的聖誕節,本報「兒童天地」, 十二月廿三日舉行現接受申請入塲券

學校 性別

電話 第〇五五六四期

特別舉辦兩團

敬請盡早購票

(1)乘搭豪華冷氣專車暢遊港九

(2)瀏覽九龍花園百鳥苑及蓮苑

(3)意大利花園餐廳進精美午餐

4) 乘吊車直上南塱山觀賞表演

(5)參觀美國亡命高空跳水節目

(6) 賞各種花卉盆栽及名種奇菊

(7)海洋公 型美麗華享中式晚宴

(8)欣賞...洋公園山上晚霞景色

(9)參加團友獲贈禮物皆大歡喜

時間:上午十時至下午八時

小童只收120

香水沙精道中国際大厅1/07宝草。表:5.447137

費用: \$130

日期:12月14日(星期日

兒童天地

能一般,從天而降。那 是什麼?那就是三叠 是什麼?那就是三叠 是什麼?那就是三叠

郭日

計

香港週刊:超越以前所有港產黨險片,甚至在震慄性、技 巧上比起如「秃鷹七十二小時,小人物與大逃亡」等外國 區瑞强從影之處女作業唱主題曲

影藝電影有限公司創業鉅製 叛逆靑年尋求刺激 無端牽入漩渦 退役軍人販賣軍火 刺激得嚟好笑 好笑得嚟刺激 緊過著牛仔褲 勁過撻ADIDAS 發動連場劇鬥

石 頭對真槍



三銭・桔梗三・郊内金三銭・金蟬花三銭

齊白石合影。



燕

一步一趨地模仿老人,一一步一點地模仿老人, 八鄂種勇于超越他老師齊白石的 他們都是父子差不多沒有多少

沙等我心,英也過我!」李燕的愛術皮毛,而一等我心,英也過我!」李燕的父親常以此例來了數百人,人也學我乎,英也(李苦禪原爲李英更師整術思想,因此齊白石先生對他非常質質,更師整術思想,因此齊白石先生對他非常質質, 中述不如實照 登,他對像四,並仔細觀察過官然中層些成績決非極而易變的上了,實可謂得心應手的上了,實可謂得心應手的

野地観が無不進行



来 壽 岩 印 紐 彫 为出了自己的創作方程式 定在底片、黑房下功夫 定在底片、黑房下功夫 以是在底片、黑房下功夫 以

之「偶然」 麼**?** 一

印象派階段·這 次 日 管見 的 的作品(約二十幅)全部都是西班牙風景,說的的作品(約二十幅)全部都是西班牙風景,說的一個非常洋化的老婦叫福田德子的油囊個展;大

日三初月

TY 紫斯文、不擺紮。至於 那 声音。其中四位及缺 度 音畫家的聯展,他們 是 **派日管**窺

質一第張六第

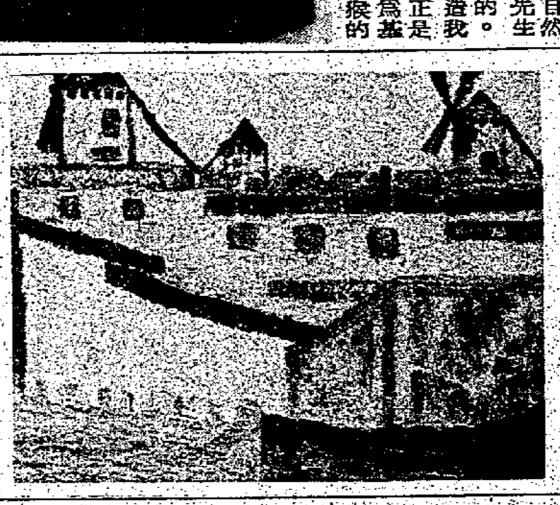
隨便哪一個日本家庭,哪怕十分鐘也好。 晚上安排節目了,是去美加度夜練會 任香港時也曾認識幾個家在東京。對我來說,倒寧可有機會拜訪

大京西子作

**誇張,力追為蔥祖師梁楷,收谿與淸藤動物的天鷹,稚氣,生趨勃勃之天趣,** 

質在是別具一格。 識·其筆調意味與其繪屬有機融和, 選注意到,李荊的動物臺常常配以古

也是較成功地完成了中國人自己獨特的先進之一中國的人工主義。



四名

名學博士學位

格里菲思許慧嫻同獲法學博士

字日嘉道理分獲科學社會博士

**双** 理 治 聞 工 頒

**入**欣逢建校七十

年

保良局

一中運動會趙振邦主席主禮

陸

康樂設施

文 言 意

建物

首席助理民政司監鴻震謂

港府積極增設

学位于下列四人・以近年紀念日。
が兵職・強發名響學・一旦月十六日へ星期

**鴻原、總理変佯英及校長鄭徳健。** 振邦、全場團體總冠軍紅社學生代表、主禮人院 保良局第一中學運動會預獎・左起:主席趙

港童軍籌備慶祝

會

麥理浩爵士伉儷將蒞臨參加明年一月十五日舉行餐舞會

他已是中央工藝美術學院是馳名中外的北京「榮養

、致授金新宇

重軍成立七十週年紀 一月十五日下午八時假希 重軍總會爲紀念香 一念,定於一九八一年一

第一 原希 以示受説。請總領抽番 関希 以示受説。請總領抽番

华橋日報

員之一。由於他 今大學及理工教 一九六七年・香

98

お洗净

李

補查港九工商各業啓事

で長・一九七四年至一 単業生・一九五四年 金数授亦爲港大

E.諮詢電話:3-669468 3-676769

各

業

①名稱 ②地址

③電話 

香港年鑑 敬啓者·茲依青 報優待辦法 年

港幣式拾肆元 毎冊定價港幣叁拾元正)

約預

提供服務

**断脸冠軍:男甲綠社,男乙紅朮,男丙紅朮。女甲黄社,女乙女甲蔡愛珍,女乙余彩梅,女丙崔美娣。個人冠軍:男甲周昭明、周世華,男乙丘樹棒,男丙陳志明。競賽成績摘錄:** 

紅社。女甲黄社,女乙紅社

**海京整無炭也** 他與奮地認為

以年富力

四年獲碩士學位爲母女士爲港大畢業生,

已在編纂中派速將表

瘦瘦查表者,亦希速將表格填安客囘,至希各填,及使新設各菜商行單位亦能將其名號列入,出復查表,並蒙熱誠協助填安客囘,至深感幸!! 界人士留意寫書。如照服務上之宣傳與那絡,特將各案調查表在本欄刊登,以現正陸維整理編第中,爲使因拆舖遊移而無法收到該種沒查現正陸維整理編第中,爲使因拆舖遊移而無法收到該種沒查,內有「工商」,「影察」,「學校」,「社團」等名錄,

表填妥寄

回以利排印

**健行業、以便多致按類編入。** 錄」、「肚園總覧」、「工商名録」、 請在本隅內填明:「醫療一覧」、「專

東政東

限十二個字收二十元,最多限登兩行頭大字登出,一行限大個字收十元,本項用大號字登出免費,若特別用四 行,四號 。 行功

学會會長・一九七大二個工程師學會・土木二級工程師學會・土木二級工程が學會・土木二級学工作外・選於一

· 重話等項如有愛更,請將新名科、地址本號預照章繳交排印手續費 號劃綫支本號預照章繳交排印手續費 號劃綫支 支票消出明支付

**分類楊排。)** 有關行案以便 (請簡略列明

、電話逐客華僑日報出 日

等閒之輩不容易請到

(三)表日期:一 (五)校址 地址: 九龍土瓜灣順風街臺號(海心公園側 九八〇年十二月十

年二月十六日

(二)年齡:只

月卅一日出生者。 日至一限一九七四年九月一日至一

で三百二十

獻

Ŧ

會

一至八二年度一年級新生工一 981

身

單書訂

付華僑日報 寄囘爲荷 僑日 캢

九八 〇 年

優待辦法至 〇年十二月底止·

**航空諮詢委會** 

參觀啓德機場

**甲站之月台加** 同巳於四月起

清晨六時起, 盛四年有多的 一

路旁闢散上落站。 若干檢巴士在該新

認

誤從

述案發

, 將被 告落案提控

審費相協主

月九日・在九龍 炭・建築工人・1 大大・1

一次今被· 一根水年控廿 七,埗三兩三

不月六日在校學辦(特) 訊 ) 保良局

中西區敬老委會

、遭警告

多 踩 遊 作 並 黄 次 , 帝 , 與 便 致 因 淡 且 姊 跟 生 此 , 對 妹 妹

周末

ン大旅程表節目豊富ンド非律資貴質團

環 發現

保良周小學遊園日

的南西港

四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內 四里, 當試協助區內

選用西德藍

是若干北行車綫巴土有相當的硫事道的重新開放,對繁電的銀行區交的試光。

男屍

血惹起疑雲

道訊器材的操作情形。巡视, 多觀對飛航管理有高效率的雷達航空諮詢委員會委員又到剛啓用的飛航

懷子

安在很吃力。最近,為了逾應環境,我已改吃飯盒,每天何怪四六二年的低新白領、早餐灣易解决,對午贈却難以應付了。食店食品、大海奇。當然,地解不開工那一天,我們就要吃稅很了。 一大人,就地解决。建築工作多花氣力,對飲食为面自然不完務。當然,地解不開工那一天,我們就要吃稅很了。 一大人,就地解決。建築工作多花氣力,對飲食为面自然不完的。當然,地解不開工那一天,我們就要吃稅很了。 於工作地點時有變更,有一個時期在香港仔,有一個 於工作地點時有變更,有一個時期在香港仔,有一個 於工作地點時有變更,有一個時期在香港仔,有一個 於工作地點時有變更,有一個時期在香港仔,有一個

歡迎讀者來函投訴或討論社會問

。但來函請勿橫寫

新华·『鷹鷹魔』建設府。『海鷹選── 新地居民反對兩巴兩電人幅度加賀 請合作爲感

鼓勵觀

塘

友

息室吃。遺樣鈍則<br/>
・午階・可怪則怪<br/>
・打單比去年減少・一

有點脈消,但為了節省開支,却也無可奈何系,早上我吃了粥或麵才但工廠上班,並且自備工友開工率當然不如去年了。廠中女工大多有

改善员

關係

基督教宣

定庭服

務中

心定期舉辦

外康樂日節自多姿多采

成員報名参加非常踴躍 受報名,工友及其家庭 達一百人,現已開始接

該中心

安林限二人或以上·且 集合,四時囘程。参加 集合,四時囘程。参加 上午七時卅分在該中心

邮商塲側設永久巴士站難照辦 總秘書黃漢深。 存君,建腰在禾峯心商場侧增設一永久性巴士站公共 **關係部副經理王霖** 

教署修改學校則例團體代表有歧見

菜介紹服務・現有部份急聘空候如下: 今丁處本港就菜輔導組・爲水職者提供免費 (請按 址往 勞工 處登記)

酸地で、10mmでは、10m

(二)香港北角電器道二百六十四號羅凱大 (二)香港・一五七〇二〇一。 (二)香港・一五七〇二〇一。 (二)香港・一五七〇二〇一。 五十五二〇一三十二三五一。

一處介紹職業

作技品售貨 作技品售貨 一工〇〇元。 一工一五〇〇元。 一工一五〇〇二七一一一,外规端正,懂化被

,職連

話:三七二

四年經驗。月薪一八〇〇元或面觀。四年經驗。月薪一八〇〇元或面觀。路子。女性,年三十以下,能獨立處航務文船務文員

地下

**文**憑,流利英

八)九龍紅砌船場有一百二十五號地下,電九)九龍紅砌船場有一百二十五號地下,電九)九龍紅湖湖區地區在海路市分署三樓,電話二十一)新界荃灣大河道六十七至六十九號電話三十二十五十二十五十五號地區的一五四二十二十五十五號地區的一五四二十二十五十五號地下,電子,一九十二十五十五號地下,電話二十二十五十五號地區的一百二十五號地下,電子,一九十五十五號地下,電子,一九十五十五號地下,電子,一九十五號地區的

利英語・電訊出入口文件。月帯二五〇の女性・遊記・打字毎分鐘一〇〇・五

(十三) 新泉大埔廣福道五十二號地下

食為香港市年商会局一条であば終・以「服務(推訳)紫荆青年一下と一会女性分會・蒙問を調査を見る造成障礙 研討會週末舉行

傷残者婚姻問題

大家合

· 一元。午膳在工版吃,有人包膳,八位工友一桌,每人花三完伞中睡早起,早餐在家裏吃,有時吃白绢油鲦,有時吃汤麵,有時

上 友 自

備早餐年

膳

反店食品脹價離中

在通貨膨脹

**是有各种的** 

** * * *	**************************************	期	**************************************	*************************************	****** 期
(船名) 金 威 拉	·····································		· * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	(船名) (四名)	往何處)( F
海 斑	SILVER STAR AMEMONE	卷山 茶	九日 新興行	微 鳳 DIAMOND PHENICX 非路球網於PRES.FIILMORE	美國 美國
南 子 息	LAMMA IS MUNCASTER CASTI NAXOS IS	波斯灣 E基準 非洲	九日 香 高 九日 港資賦 九日 馬士基	美斑裂球 MARTHA BAKKE 東方通商 ORT, EXPORTER	美國 美國
非洲丸	AFRICA MARU SL.MARINE	日本美國	九日大三九日海阳	海 頁 SL.MARINER	美國 美國 南美
東 洲 丸	OCEAN HOPE AFRICA MARU COLORACAO MARU	日本日本日本	九日 大 三 九日 大 三 九日 大 三	雅 利 洲 APLI CHAU 香港雅士 HONG KONG ACE	美洲
郭路摩斜	無PRES. FILLMORE ARCTIC SKOU	美國	九日總統	大四洋星 ATLANTIS STAR 路林安力 GALLEON ONYX 陽 與 丸 YOHKOH MARU	南美 美國 美洲
大西洋區大	JACKSON PIONEER ATLANTIS STAR EVER LOYAL	日本	九日 新規行		中美州
太平洋社	後PACIFIC COURIER JOSEF STEWING	基際 曼谷 日本	九日 利 達 九日 港 郵 九日 日 郵	海 琳 ANEMONE 長 春 EVER SPRING 雅打馬士基ARUTHUR MAERSK	南美 美國 美國
<b>作郵前</b> 國		東非	九日 新興行	胡梆納就 PRES HOOVER 大西洋星 ATLANTIS STAR	美國內美
利報服出	NAVALIS OHT EXPORTER	馬尼拉	九日 港 郵 九日 太 平 九日 港 郵	歐 航 EURO LINER 交 易 SL.EXCHANGE	美洲美國
若 瑞 丈	WAKAMIZU MARU SINGAPORE IS	日本	九日日郵	長 河 EVER VALOR 大 元 TAI YUEN 利加拿 NAGARA	美國 南美 美國
香港雅士	©的咳NED.BALTIMORE ├ HONG KONG ACE 號BINKE 1	7		承路 亞 LA RIOJA 東方領袖 ORT.LEADER	南美 美國
7 I	L YASUURASAN E SARAN	日本日本	十日 海 聯 十日 大 源		養
	SALAVE L FUTAMI MARU NED EBRO	日本日本基準	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	MUNCASTER CASILI	
雅、利、罗	H APLI CHAU E MARITIME GLORY	美國	千日 香 為	受 忠 EVER LOYAL	地中海
伊利沙仙	ヒ SAN VASS 自馬士集ELISABETH MAI Ł BOSTON MARU		十日 大 源 東 十日 馬土基	新高雄 ZIM KAOHSIUNG	歌州 依力
新商金	集 ZIM KAOHSIUNG 表 AUST.ENTERPRISE	依力 漢洲	十日 日 郵 十日 新興行	奥西仙土龙F、OCIOSZYNSK I	地中海 欧洲 地中海
系林安力	り MONT BLANC MAR GALLEON ONYX	新加坡	十日 撤 成十日 海 豐	A B CHAR KANG 資加常班 BUNGA SURIA	地中海 歐洲
澳洲企	THALASSINI KYRA E AUST ENTERPRISE L DAIWA MARU		十日 日 郵 十日 太 占 十日 泛 洋	多加蘇亞 BUNGA SURIA 安琪精神 ANANGEL SPIRIT 七 海 梅 SEVEN SEAS BRIDG	微洲 欧洲 E歐洲
<b>流流統 #</b>	KOKAL MARU ROSE BAY STAR	日本日本	十日 東 字	約 級 夫 JOSEF STEWING 安琪精神 ANANGEL SPIRIT	阿雅山大
達列屯	F STRATHCONON 且 BENATTOW ŁINDEN	日本 地中海 日本	十一 中 央 十一 違 行 十一 日 郵	高 新 CHAR HSING	E欧洲 紅海 歐洲
现到波音 華拉利亞	MARI BOEING VALERIA	日本	十一日郵	现他尼斯 MARETANIA	紅海
	LUCULET LEVER LOYAL	日本	十一 日 郵 十一 日 郵 十一 利 強	部 陽 POYANG	新畿內亞
新一喊 T	烈 SUN PHENIX 新 WORLD LION	日本 曼谷	十一 天 祥	郵洲棕櫚 ASIA PALM 香島貨櫃 ISLAND CONTAINER	南太平洋
大 1	L IBERIA MARU L TAI YUEN L NIKKOH MARU	日本	十一 川 崎	新 依 力 ZIM EILAT 香鳥貨版 ISLAND CONT 亞洲翠豹 ASIA JADE	澳州 澳洲
柳拉馬:	E NEP DIAMOND	日本美國美國	十一 川 崎 十一 禺土基 十一 港 恒	BUNGA ANGS ANA 約翰君珠 JOHN BAKKE	漢洲
亞腳:	表 CHAR KANG 也 ATALANTI	高雄 日本	十一条砂	利來自由城NED.FREETOWN 保和斯基 KOSTANTIN PAUST	
巴越	日 PRAVADE SEA 日 PRAVADE SEA 女 CHAR AN	汶萊	十一 國 光 十一 國 光 十一 嘉 慶	茂利恰美利MURRAYEVERRETT 读卡斯特加索MUNCASTER CAS	
君:重:	HONG KONG IS KIMISHIGE MARU UUNYO MARU	日本日本	十二一番。島十二山下	新星加坡 SINGAPORE IS 伊利沙伯馬士·基ELISABETH MAE	紅海 RSK 波斯
E.	N EVER SUPRING	共 基 降	十二永泰十二利建	被土頓丸 BOSTON MARU 伊利沙伯馬士基ELISABETH MAR 岩 瑚 丸 WAKAMIZU MARU	
Bullion of	特使PACIFIC CONYVOY 民 HAI MING 司 TAI TUNG	其隨	十二水谷	君 重 丸 KIMISHIGE MARU 先達康年 STRATHCONON	波斯 刁舞
一胡卵秧	RRES HOOVER	高雄 美國 波斯西	十二 粮 統十二 豫 爲	連 登 LINDEN 二 見 丸 FUTAMI MARU 阿 麗 地 AT ALANTI	進打 紅海 中東
利加力	簡 AM.LYNX NAGARA L KII MARU	美國	十二 美 輪	富 平 FU PING 現利波音 MARI BOEING	波斯灣 適打
大利1	元 TELAMON 西 ORT.DESTINY	日本 南非 日本	十二 日 郵 十二 川 崎	華拉利亞 VALERIA 館代丸 NOSHIRO MARU 起伊丸 KII MARU	選得港 選打 選打
<b>系</b> 資加蘇	版 CHAR HUI 哪 BUNGA SURIA MARETANIA	基底 日本	十二系學	美	仰光 中東
	上歩AUTHUR MAERSK カ ZIM EILAT	印尼澳洲	十二 <b>途 航</b> 十二 周士基 十二 新興行	寒 南 引 利 瑪 GAYA LIMA	五 <b>持</b> 新加坡
	E FORTUNE TRADER	美國	十二 洩 恒十二 東 安	大川 丸 OHKAWA MARU 海王風信子N.ZIRCON	呂宋 英谷
IN.	非 ANANGEL SPIRIT 少 MARSHA ⑤ SEVEN SEAS BRIDO	日本	十三 仕 第十三 日 郵	金 樂 GEMLOCK 顧 和 DRUDADI 茂利恰美利MURRAYEVERETT	巴生 新加坡 新加坡
新斯哥	A SANKO SCORPIO NAGARA RÉACSTER EXPRESS	日本 澳洲	十三 天 祥十三 选 航	記 選 KEE TRANSPORTER	<b>庇能</b>
#K.	大幅ACSTER EXPRESS 比 EUROLINER 場 SL.CHANGE	美國	十三极成十三海级	○ 【 美 さいさん 正直りにもいっぱんじゅう (智)を(重)を(する) キャルが(特) です	新加坡 新加坡 新加坡
英	K HSING HWA  CHAR HSING	高雄 基隆	十四番豐	比科寫丘號BINEKA 5 大成一號 TAI SEI 1	泗水 旺能
<b>火</b> 石建筑	ERCOLE LAURO AL MUHARRAQ ESAMICK	日本 基礎 泗水	十四 機 成十四 恰 和十四 帝 周		印尼印尼
- X	FORT FLEUR BEPE	基際 E 日本	十四 格 宋	和報避仕 NAVALIS 酢 風 CHEONG WIND	馬尼拉
和 泉 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	E GHEVAIER PAUL	日本	十四日郵	順 與 CRYSTAL STAR 沙 龍 SARAN 巴 越 海 PRAVADE SEA	呂宋 巴生 汝柔
鹿利井	M ANDH. ERIDHANI K HSING HWA	" 泗水 高雄	十四 亚利來	比月点一號NO.1 BINEKA 新海町 NEW HYSAN	巴生 印尼
版种集	CHAR ROING	基準	十四 海 洋 田 田 常 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田	和平签山 HWAPYUNG BUSAN	1 <b>%</b> LU
柳來。	R NED.HOORN	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	十四 选 航	おり SL.MARINER	NER歩法 日本 日本
銀。	AL SALIMIAH SILVER STAR STRAIT CONT.	海流 添山 添加	十四 恰 和十五 新興行	東方搜索者OST.RESEARCHER 銀 足 SILVER STAR	日本 添山
- 17	日空郵(星期二	•		· 海峽資源 STRAIT CONTAINE	R 族派 日本 釜山
以 数 数 数 数 数 3	运问。聚 <mark>数</mark> 象巴數,也門阿拉伯共和國	、//拜、	上十十一時 埃及、叙	金 華 KING HWA 海 民 HAI MING	高雄 基準
1 1 Mary 12 12 1	时威特·卡塔爾·約旦·新 ·沙坤阿拉伯	M. ◆ 394W.	來四亞、 近午十二時 下午二時		日本 基準 日本
河侧-	化炎聚蘭、夏蟹蘭共和國、 比利時、丹麥、西班牙、排	域一组。	利比亞、	美 俗 MYOMAYWA 交 易 SL.EXCHANGE	神戸日本
<b>人</b>	<ul><li>▶ 堤地利、瑞士、利比利亞 (組約)、肯雅、南非、戊 、巴基斯坦、沙特阿拉伯、</li></ul>	11 利亞、	英三草籍 "	與,報 HSING HWA 顧 與 FOO HSING	<b>市地</b>
假》 毛里来	<b>勝、春陽、</b> 前指移、馬迪加	斯加、斯	下午三時	LAGANBANK	東非西非
本。商	非於、組造關、西澳洲、世 節、沙巴、汶萊 的菜品、夏威夷、巴西、巴	•	下午四時	非洲丸 AFRICA MARU	西非 非洲 西非
多篇	段的、加尔大、美國 今日平郵	mv/CT	下午大時	約 返 夫 JOSEF STEWING 商華吳寶 NED. EBRO	非洲東非
日本。	ラローエD 周里安納な局、伊朗、叙利 埃楽俄比重、徳國、挪威、			近海 AEGEAN CAREER 亞剛地 ATALANTI	非洲 四非 南非
	蘭、瑞士、何牙利、波瀾、			茨城北 IBERIA MARU	西非

**里邀、**寒清路斯、約旦

日三初月一十年申庚歷夏 WAH KIU YAT PO 郭 日 格 学 二期星 日九月二十年〇八九一歷公年九十六國民權中 九日九日 選 大利 達天日 嘉逸建仕港日 仕沙 級 變統 十四 赞 族 太太大**香**新 岛古航 4 大路碧大華 珙古 九日 羅 來 九日 港貨櫃 香 島 馬士基 Ħ 馬土羔 印中中央 趣谷 一十二 日 十二 新興行 十二 雅 郵 九日 天 祥 九日 中 央 九九九九九九十二大大海縣東路 18 來 ·# 十日 十日 十日 場土米 ++++ 央活光 和 九日 九日 祔 九日 九日 十日、海 十日 香 岛 和 += 裕祥裕 香品 新刊行 译 HEIL 十日 大 三 十日 新與行 馬士基 Ξ

和

喖

十二 川

本 THALASSINI KYRA

President Garcia 加西亞總統 Puerto, Cabello, Santo Domingo, Aruba Curacao San Jose De Guatemala. Puntarenas. (Costa) Rica ) Corinto, Acajutla, Acapulco. Colon(FreeZone)Via Cristobal 设金融设陆制:十二月廿四日下午五时 汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 電話:H238091/8 (8/LINES) 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387 Anti-our see to the land the seed of the land of 雅利洲輪 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER 光島輪 8 SUNSHINE ISLAND 收貨站: 葵涌國際4號碼頭 香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER POTOI ISLAND 收貨站:獎涌國際4號碼頭 電話:@246121 香港至波斯灣線 兼收貨箱貨 直航: 刁拜、巴連、達文。 收貨期 南 Y 島輪 LAMMA ISLAND 香港島輪 HONG KONG ISLAND 收貨站:九陸倉海運橋(二號閘)電話③688729 香港至紅海線 兼收貨箱貨 直航:遮打、蘇丹港。 SINGAPORE ISLAND 大嶼島輪 LANTAO ISLAND 收貨站:九龍倉海選橋(二號間)電話®687729 洋

緊推廣

BIENLEY SHIPPING CO. (PTE)LTD-SINGAPORE 新畿內亞及及南太平洋航綫

元月一日收貨 元月式日開行 EASTERN STAR 商航: PORT MORESBY, OROBAY, LAE, MADANG,

九龍尖沙咀海運大厦八樓 電話:3-7215265

貨櫃部:裝涌貨櫃碼頭適

鈍意中心大厦六樓

電話: 12-245324

香港至澳州貨櫃航線

島輪

台

8-14/12 15/12

16-21/1 22/1

收貨期

★不往巴選

電話②246121。

9-14/12 15/12

24-29/12 30/12

收貨期 閉行 7-16/12 17/12

18-24/12 25/12

牧貨期 開行 8-12/12 13/12

23-29/12 30/12

香島貨櫃輪15/12

RABAUL & HONIARA 、 傘收星加坡貨鐵

PATEVERETT

物學、諾克福等並兼收往巴爾的

凹額 貨 提 年 返 選 出

各綫增調船隻應付

陶南

香港干諾道中84至86號先施大厦廿五樓 電話:5-453911至20 (理) 十二月廿九日 十二月卅一 十二月廿一

後期

PABLOEVERETT 遂利怡美利 MAKEVERETT

那連・文些路・阿卡浦爾科及中美・科 GINA LUISA VOY.6A 十二月廿四日截貨 廿五日抵港 廿六日開於 TEL: K-334111 EXT.227 紅磡蕪湖街

日本東方輪船有限

汎洋航運有限公

M.S. "DAIWA MARU 十二月十日到港 十一日開行

一月十日到港 十一日開行

M.S. HOWA MARU

地、於A

放星洲

LeHavre, Reykjavik with Transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

E

Liverpool, London, with transhipment at Hamburg.

H 香港太古大厦问题。商品:5-26431。 :現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 全貨櫃服務 收貨 集運戰貨 普速報貨 雪梨、題解体、比利斯本(聚德雷特經顯嚴体) 澳洲企業。AUSTRALIAN ENTERPRISE ASIAN JADE 22 23/12 29 30/12 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

蓝洲明珠 ASIAN PEARL 太古,大阪三井、渣華聯合就接直航:非濟智島、溫克蘭、 收貨微貨到漲 校设站:海迅熵及彩虹德記新倉(貨埔倉) 利來自由城NEDLLOYD FREETOWN Lautoka. Suva, Auckland & Lyttelton. 19/12 2/1 3/1 KWEICHOW Auckland & Wellington

亞及南太平洋航綫 Jayapura, Lae, Rabaul & Honiara 22 28/12 29/12 29 1/1 HUPEH Lae, Port Moresby, Santo, Vila, Noumea, Papeete Pago Pago. 25 31/1 1/2 1 4/2 Apia, Tarbwa & Nauru.

話獻 KYOSE

**勋**成、汽笳休式 曾

十日由日本抵滞

Æ

能

陷镁邨明年初

**侧屋邨的地盤,** 

本屬皇家空軍基地

首座樓宁咨

一四層高三

政府簽訂之軍費協議,由英軍將土地交還香港也八年六月卅日,根據一九七五年英國及香港也八年六月卅日,根據一九七五年英國及香港地,經過了五十二年長的歷史,終於在一九二十二十三月十日開始,英軍便以此爲空軍

府得回該幅面積四十四點五公頃的土地

是圖壓斷國語

人之歡迎。

一人之歡迎。

八川常逍虚爲郊野公一八上到該處燒烤・但

美好環境完全破壞。此 廢物滿地·將小花園之

程

三公頃

明

居民

燒

烤遺

下垃圾

士胡濁泊車

人騷擾難啞忍

# 生產 間

占占查 土土理 加高土 納資布

期數猛龍過

任你要

天兩映祗

新格特情**蒙派** 片創魔獨劇拉

舞

美

五帝場國

驚怵行 心目徑

型類

《· 市當計圖完成長,那裏將成為設 《· 斯斯斯斯的發展計圖共動用二十六 》後,其他的工程也隨着展開。 (的一大轉換點,二十多層的大廈區 )的一大轉換點,二十多層的大廈區 局

於月內 發展 展開 成

个 全 天 冠 今五 國賓 場 勇破海 鏈 徐楓 合演

全 り シ 形 片巨獎像金項五

或**员**奥里在一座里場 五 清 大 靈禪系以拔羅 表

早請場五今 的量見係 電陀到男 影陀都人 **建筑** 生活 異內 盪春 鬼人香色性誘 漾心 大細

珠明

場五映續天今

奴山瑟約\$

• 塲夜午珠明

場五歸滿狂 WITH ... 主聯脫三 演合星大 觀不見

越旺映越

。好讚評影 樂民間

行發譽菜資機 金剛 譚 凌施徐狄 良道嬰思枫龍 **場早天今** 

都國

戲子折 送書前樓 鳳房見台冠會姑會 映献天明 祥 鬆 假假真真

天今後最

團劇越畫

巨 男 赫羅頓蘭 后帝

五帝

手武者古 無林改龍 敵高編名

×666148 場五今滿爆大 猛壓跑骨女美競 片胃價春仔感頭 好大無實性生天遊沙正會應聽愛活體愛養 を記録し

手武著古 無林改龍 敵高續名

金

岡

塞麟麒拿

底城

考點幾幾快單窯裝都新海拿

遵靠 豈几·祭习条型 献今|献今|映天 場五天今 型第 電兒 山血 遷秧 歌情 景宗 永青 性像 金劍 過猛 献下江龍 映期 江過龍猛 拉與巴公便發十國 ! 鳥巴餘! 財點 解拉場 埋牛際

勘紅

EFF

最

后

M

天

早簡場五天今 達和鹽 麥路區 多COTCH **遜達格陶達和**豐

門地,州馬單之有,智賈週、關獄連作,人明先處多,身 了鬼關戰越匹!見處謀足八

方 類 險危回

國常聲樂器

車 龍 區 林 羅 主保 天 瑞 珍 烈 ! 製鉅業創司公影電藝影

塘觀

類一 險危包

車 龍 區 林 羅 主保 天 瑞 珍 烈 1 数缸菜創司公影電藝影

星间地流油星性 華龍 石 寶 都 富 學等 弃厅

燥運滿日 險危四

見徐導 車 離 區 林 羅 第主保 天 瑞 珍 和 宜克 演羅 生 强 奇 烈 界境險危的雖分十九人進你帶 !製缸菜創司公影面攝影

場五今滿日連

金 危一 險類 剱

映献天今 影電激刺森內爆實寫胆大

江過龍猛:映献期下

林救死色雄以 武拯誓本英 思種 金一劍雙 金

七五兩12普 九六三12東 熟點熟數 熟點點方 半三半三: 正正正正:

映獻場五 映獻場五 慾海姊妹花 類型危險 **龍區** 天場 生張 主演

地油蕨 場五天今 境危分九**造帶鉅影** 界**險**鎌十入你厭**聽** 片性熱新公歐 獨愛辣鮮司洲 笛 及 小悲 春海福戏 與拳地油犯女际王活北與湖今宫星手追塡神旋 逃星 問題拳動早

麣調情陸歐 做做:人救持人之沙 !就想員生笼愁上難

地開盤富 | 强大新今 天古都 | 人路樂早

數招大色公狄、 。牌片情司龍。 宜不登見 仗大出欽界色 ! 陣。盡精情

飛城滿帽綠

年救 頒獎鍾逸傑讚 共 一市民寶

陳景福 世紀 劉 派 漢華 龍獲最佳安全服 勞績獎 少年組東方 務獎

世丹花間。 世丹花間。 三,黄大仙社區中

次最衆之社團 飛龍拯溺 ,服務更數最多之社團

一)優良服務勞績獎

總會勞績獎 陳景福會長 龍拯溺會會長: 蔡國楨議員,心四百長 勞績 褒獎 狀外層 高量, (二)劉漢華主席, 三)顧擴洲副主席

己)雅麗珊社區中心首長王志强。長: 錢應浩、戴亮通、王振雄。(、吳榮。(丙)荃灣拯溺會會長: 、 学。 (丙)・ 拯溺會會長・ 黄志賢。 1。〈庚〉新世紀拯溺會主席:〈戊〉長洲官立中學首長:歐〈・蔡玉華、曾馬勝。〈丁〉長黃志賢。〈乙〉梅窩拯溺會主

一十年申庚曆夏

四)「香港救星 一金救人特獎·

) 市政事務署) 醫療輔助隊 ,呂兆明

日三初月

李觀霞,李天菱,学類圖號,梁治洪,《 @少俊,鄧志强,伍偉發,黃啓良,周玉明,謝斯琪· 一拯總義務救生隊 ·天養,陳仁華,梁添喜,何世野,梅日耀,鄭少雄· 《治洪,翁志庭,吳安仔,布水平,石信輝,黃燕音

**鄭廣俊,莫國安。** 許翠玉,楊少俊, 鼬斯琪

始,惡國旗,趙善常,錢應浩等。 · 梁科,陳沛霖,王香根,李樹堅,文德輝,歐 而剛舜,白字蓮,馬英堅,湯唇銓,王煥瑋,盧 傑,趙不弱,陳景福,吳湊琛,姜彥文,韋錦瀬 ・歌陽伯偉・駱馮才・王龍根・魔錦倫・梁華康・陳偉能・如瀬・方濱華・許周美閨・劉

頁一第張七第

十屆全港公開 舞蹈比賽

舞蹈公開比賽今晚繼 | 被公學進行。由下午二十行少年組東方變人舞,(特訊)第十屆全 | 撥在闡塘功樂道七號字 | 時三十分開始,先後進 第 晚續舉行

比賽秩序 如



場

少年組東方民二・香港布駁商會

聖文德學校

音樂教育

融社

世五·紡織梁總會 世五·紡織梁總會 中五·基灣坊衆學

港澳排球

华際寒

墨龍舞蹈社 聖公會器聖 頭角明愛中

港男女隊

藍鴻震頒獎

奪標歸

丙組個 車賽



<del>米</del>膺首席

譚明華 P

南華體育 、選手在體壇競技 舉 年

久己口碑載道,無庸編皆 & 气 傳統精神,極獲球迷愛戴與擁護 護優

點選隨胡鰲··女儀 間劃由法齊上保子式

開四 

迎赛由

南韓波較 著

有

# 忠義 海

五十六人,收入廿七萬六千二百六十五元,佔海蜂隊,頭場序兼職港台以四比一勝韓僑隊。賽忠義對海蜂,在政府大球場捲盤角逐,忠義中有細膩傳射俱美妙

輔分 ( ) 一 (

兩名女球員爲陳念莊,唐春玫。男球員爲陳智才,陳

兩軍世聖

朴洪姜 敏性大 敢虎植

**本 榮武 名 夏 泉** 

麥文何 哥錦錦 利菜培

金剛男李光善金順福出

得善欵

何森聚へ

· 養納 小 全 等 演

女甲

社榮膺 總冠軍

社

、女丙



球隊參 路程赴泰 加亞洲 請賽

全場團體總一旦體總冠軍: 軍上奏源官立工業中學 等:男子組冠軍安柱中 四百公尺接力邀請 四百公尺接力邀請 ○六〇二班機返継。〈梁〉 ・李軍保良局第四小學上 ・李軍保良局第四小學上 ・李軍保良局第四小學上 ・李軍保良局第四小學上 工商籃球

金利・下市八 ・ 設七午政時・ ・ 時六盃・七

,時聯義時

發 務 侯 期 西 任 任 致 教 侯 期 西 任 任 致 教 侯 期 西 任 任 成 嗣 最 元 程 元 超 指 统 版 品 元 混 主 流 统 由 折 加 浦 席 即

的早晨」。 庇理羅士女子中學演出「經賢裏

均舖黄蜜 元主 

新加坡娛樂事業

要看港電視面色

逢播出港片集,市民留在家裏不出外找無線和麗的電視片集操縱了該地市場

的黎嗣,電視也是半官一情形下,自創的節目,員、歌星等增加夜生活一方式的,在缺乏競爭的

P)

# 3

# 越劇 寫出劉蘭芝眞性情 之冠,演出的范瑞娟和傅全香也以穩重取勝。孔雀東南飛,以藝術性來說,「孔雀」是三劇來港演出三個長劇——西園記,盤夫索夫和 孔雀東南 飛

御職之演得好,她不但唱做唸都有很高的藝術,即對丈夫怨恨是肯定的,也是必然的。傳至香蕉中對丈夫怨恨是肯定的,也是必然的。傳至香蕉

皮費浩大可能入不敷支

紅綫女征英 能成為泡影

「教法者」中的王建

頭痛

的

**冷通問題** 

貓頭鷹今晚

討論

**哆**就被撊

中土之地。雲南省府昆明之名勝風光如调湖,龍門石窟中土之地。雲南省府昆明之名勝風光如调湖,龍門石窟中土之地。雲南省份,由於氣候恒春,終年温暖,是以民門的一個重要省份,由於氣候恒春,終年温暖,是以民門的一個重要省份,由於氣候恒春,終年温暖,是以民門的一個重要省份,由於氣候恒春,終年温暖,而沒有要許多,例必塞車,害得不少人要遲到。究竟處理交通九名區如英臺道,中環迴族區,海底隧道出入口處,為交通問題比喻患了一個不能治癒的癌症,而專質上,每交通問題比喻患了一個不能治癒的癌症,而專質上,每

黎漢は

一個角色的戲・機械」用及有應付不了的事。倒 一個角色的戲・機械」用及有應付不了的事。倒 一個角色的戲・機械」用及有應付不了的事。倒 一個角色的戲・機械」用及有應付不了的事。倒 一個角色的戲・機械」用及有應付不了的事。倒 是一起出場的時候・她就更難於應付。幸而現 是一起出場的時候・她就更難於應付。幸而現 是一起出場的時候・她就更難於應付。幸而現 是一個角色的戲・樓板」用及有應付不了的事。倒 是一個角色的戲。樓板」用沒有個的角色。米雪表 她喜這樣新嘗試 **〈演兩角** 

來港演唱慶賀型

最近,天娜在南非表演,打破種族腦離的潛羅的形質的愛術的愛術,實可使為下放充電,是以,她又是一個做你愛術的愛術」,「黑母狗」,「夜時光是樂所人評她的表演,謂「有如和米高峰造愛」,以為任伊利沙伯體育館表演。

的天鄉端納

除。

占

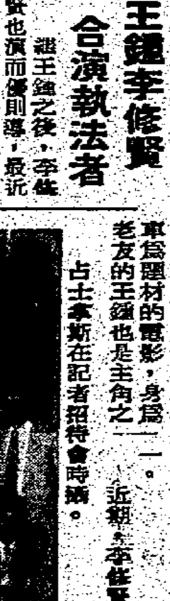
来渡出・「歌樂今宵」特於今(九)日帰出 樂名家占土・東斯連同州六人大樂歌・七名伴 樂名家占土・東斯連同州六人大樂歌・七名伴 大寒」各展巧工

全部實景埃及拍攝

熟題材

沛申

詭異





無線籌拍聖觀特備節目 紅歌星匯演 樂壇羣英會









納聖誕來港 **液性感歌后** 



大樂隊献技

發可以說是有影響 自去年開始,兩人先接 自去年開始,兩人先接 自去年開始,兩人先接

與金。 獲得分享港幣三萬元的 獲得分享港幣三萬元的

第三科則延長至一小時二組是中小時時間·而該節目第一輯和第



珠娟之焦仲卿知健全香所飾的劉蘭之受





耿手 TGETSUYA. ITANI 齊護冠軍。兩人共享獎金一萬瑪莉麥格里哥在日本東京等行的一九八〇年國際歌唱節比



斯 度 洲 追 來

**全加第三**輯的比賽。 業把答案與妥即有機

有十二條問題答案,

麗的有獎 電話唱歌

教授鄭液招」中

苦

續展

旅藏

华僑

書畫

精口

走吉主编

八會堂

が山王・水一

名畫師 <del>文</del> 書畫今 李吉禪 幕酒會情況熱烈

養馬回 が三路甲)

永勝龍 保良局 、盃最重磅

匹馬參加

田試閘

雲泉

台山 書會發表際題,傳播然區

會餞送

場外

南嶺經馬化文頁三第張七第日三初月

並是四

安陳·潘盧告浩 唐子 約骨東德 景金

黄培 芳

· 而日至居羅 · 樂靜

週 保良 局盃

快悅

集縣卒。八肆。一南

。志年並八菜十八海

,五主一生一七人

互雷十後。() 證科,任主一南 錄中援學講 八海

柳堤古道

二雹例海洞七人

四得年院舉

學

海

堂

記

有。院海七海午九字瀬 崇極講堂年堂科年梅 古南席學へ耳楽へ 本本 開督生五生字 

。述。四, 〇。 頗後年習選同學 多任へ春學治薬

伍學藻

歲光

獎鳴。長海十八三人父: 翰黎光。第五一五。游原 林以緒藍學歳八〜生幕籍

院學等、 ・ 選挙・ ・ は、 ・ は、

館詩院校洞光里 琡, 宜年芑

出維展, 段生風蘭, 孔生 心維展, 段生風蘭, 凡七人。黨其生職勳, 凡七人。黨其生職勳, 凡七人。黨其生職勳, 凡七人。黨其生職勳, 凡七人。黨其 一年・増而郎之・任命の治・段生之力居多の一年・増而郎之・任命 請各善長 福有攸歸 救童助學 桐,藤南縣

· 密爾爾斯科斯斯斯 ( ) 與

へ祭南、

潘乃成

五)譚宗浚

及可是系、 娘子門口,由 是 是 形到

是一個少女掀開橋常出來,少 一個少女掀開橋常出來,少 一個少女掀開橋常出來,少 是一個少女不是 一個少女掀開橋。 一個少女掀開橋常出來,少 是一個少女掀開橋。

自己 目时重点最苦目,我願意不的人在一起生活下去,即使苦一點?認爲世界上最可贵的人生,就是和「劉老太婆的世故龍!總之實愛難秘。

是否栽植得宜

和深厚的墓迹,是可以?——一案举一的同情和政治。一定的人,不是初次是面的是一个的同情和政治。一定都是一个的同情和政治。一定是是一个一个是因爲他俩後來都殉道死了,假如一定是因為他俩沒有死去,或者等運地結了婚,說不他俩沒有死去,或者等運地結了婚,說不他們沒有死去,或者等運地結了婚,說不是同樣會關難婚,因爲他們的愛情,是如此深質解釋。

縣海

留良

半正經半取笑。

情海捉迷藏へ

<u>万</u>

\*\*\*\*\*\*

| 宛。| 「伯父還沒見過侄女」女帶笑說:「伯父萬然記不得我・」少

「伯父可遵記得二十年前在「那麼姑娘是那一位?」

**宁,運多** 

東求生志堪嘉不如死無可戀

,一對金釵送舱妹妹, 沒帶什麼質證,就把她說難得這麼巧,碰

到的千金。 老爺更知道她是右副都御史郁正、 快便傳到官老爺那裏,而且,官人 快便傳到官老爺那裏,而且,官人

世界 大学的母親,亦和老丈夫離了婚 大学的母親,亦和老丈夫離了婚 大学的子女無可奈何我,我和他是有 大学的子女無可奈何我,我和他是有 大学的子女無可奈何我,我和他是有 是一年是秘密沒有出面的。他們家世 大学的子女無可奈何我,我和他是有 是一年是我不是三貞九烈女人,可是我 大学的母親,亦和老丈夫離了婚

本我一的雞 身不半,開 就端是他他

・我此刻很緊張・不跟你 香港 ——台灣間・毎天班 到那邊・我會寫信與你・

新日親·日親也贊成。 日上午·女兄當然把陳華來電與榮敬實成 新再把阿珠來電話這事告訴了小榮·他沒

詞枝竹港香

發瘋惡症不堪的 六番本為人所令 大平狗亦會災務

擒 从

除兵面逃

二期星

症狗渡

才冒意独向其

私家車 中 語

**姪**二選三

息見終有法子 少四來・咱們 少四來・咱們

園叟先生・

有此感否

僑終村

過些時,見到了第一 時光轉瞬 衛・知道 ・ 一年 

常 程 程 相 們 竭鳥北

温炭解敬

常的問題。(答温崇麟讀者)關花施肥」不是肥本身有沒有肥效的問題,而不是肥本身有沒有肥效的問題,而

而是施肥是否

息到

下天或一星期一次,如此可保舒配,本來打算十五天施肥一次的回無利,凝肥傷根,根死亡後,回無利,凝肥傷根,根死亡後,直過濃,要淡,因為肥料過濃, 如此可保證植株不受肥 松死亡後,植株也跟住 此料過濃,態有對植物 松死亡後,植株也跟住 此料過濃,態有對植物

不被植物吸收 上施肥得宜,關在就會越長越好。 作用,當然,如果是適合關花生長的 作用,當然,如果是適合關花生長的 經宜,那麼無論你用甚麼肥料,都是 有關係的。若然我們栽種關花的材料

感谢他的。」(八二)-他出現是太好了……這一般能相會,也許他和我 

想麥班臣 

世21是這

阿想了……一定要想辦法讓他們想了……一定要想辦法事時可以冲淡哀傷,但她雖然時間可以冲淡哀傷,但她那一点一次哀傷,但她可如他不對厭他……」

數新要

国主、 一批人馬,警方這幾天正是雷厲風行, 個以那宋巧,王敬業突然失了踪,是到 個以那宋巧,王敬業突然失了踪,是到 個以那宋巧,王敬業突然失了踪,是到 個以那宋巧,王敬業突然失了踪,是到 個以那宋巧,王敬業突然失了踪,是到 原日停泊的地方了,

三是無法找得到可疑人物,陳主任接頭的是阿二,而阿里,甚至坐在公司裹看出入的人,看看有什麽可疑人物。 其子分精密,王敬菜問題利可還有什麽消息,現利說得十分精密,王敬菜問題利可還有什麽消息,現利說利期中,他找不到李大福的影子,可見得證個主蔣人質利期中,他找不到李大福的影子,可見得證個主蔣人質

幕後人可不

止

一個便限

一個停泊遊艇的海灣,一一個停泊遊艇,一般快艇,前些一般快艇,前些一

必定對自己有了懷疑,所以自己的行踪警探已向她解問多次了,還好她應付得才來,要避巡邏者耳目。說,她天天駕車來,必定有人跟踪,囘認,她天天駕車來,必定有人跟踪,囘極了,覺得就下去也不是辦法,要逃,

, 厄此她只能隔 动,又運偷遜的

所以自己的行踪也得仔細,還好她應付得法,既然警

· 他的胆子也渐渐太了起來。 這難民居,他是極力避免走 后委宜無聊苦悶,漸漸的他 時是躲在球上,不敢下來,

起来,他不强早上散步,资昏免走向村班,幾天來,他也沒下樓到海灣那邊走走的他也會下樓到海灣那邊走走

他也恐怕陳主任會把他出慶,所以他還是叮囑瑪件,王敬業之外,公司中只有陳主任一個人知道

文委以些一一·生的報學·極·次·大·雖實 報學·極·次·大·雖實 一一我便那都一本能動是

MAKAKAKAKAKAKAKAKAKAKA

·滕甄· 宮些你也・們

人去的愛情

些什麼一個學

**新光本。傾吐與部白家** 

花寄

外家· 在 之間,的

·出時 會力刻 感·他

了事尹

我們要搬到台灣去

告訴你

我們要搬到台

你越須告訴

銷魂

張琳收工囘去·告訴榮敬 「好的。」

還沒有通過單話呢

既然不是外

**心有消息了・雖然沒有地在緊院中發病・然則** 

道

鐵劍風雲

「概衣而過・區」 身手竟然大是 條人影·突然 突然 魔术 電大奇

的遺他片他十時門號們

制女很數見數是數學

梅太太

9

我因到老家時已經很晚。不存在!

惠刋本報分類廣告

請撥電話5-221583

務

光頭脫髮

醫

藥

治

宮出版瓷器圖

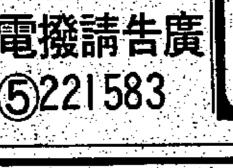
①明宣德瓷器圖錄 ②明成化瓷器圖錄 ③明瓷圖錄 ⑤珠瑯圖錄 ⑥宋瓷圖錄 經銷處:香港中環士丹利街 30A 二樓大業公司

書

頁二第張八第 日三初月一十年申庚曆夏 WAH k	(IU YAT PO 事 日 尚 幸	二期星日九月二十	年〇八九一曆公年九十六國民華中
(無不同でした) 本	大古城 與與順順順順高高高高背青翠翠 安安安安安安安安安安松松松榕格 DHGAHDHGAHHCHECA 底高高高高高高高加高加加加加加加H228509 52545568635265加一原—141518四十H237394 英英安安安安安安安松松松榕格 正高高高高高加高加加加加加加H228509 52545568635265加一原—141518四十H237394 英英西英语版英语英语英语英语英语英语英语	活技。 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一方成德 一句明 一方。 一句明 一句明 一方。 一句明 一句明 一方。 一句明 一句明 一方。 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明 一句明	大字教授。 小字册四個 小字册四個 一個位选增 一個位选增 一個位选增 一個位选增 一個位选增 一個位选增 一個位选增
おおおおおいます。	47沙金 AAP 88275 大 640223 K 640223	五九入8月讓立全設區 九五至後日 九十二百十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十十	大大 年計が四個各 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1 年 1
	少之 <b>注</b> 山勝大厦 750 呎 四	一大工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	電元 太 益 唱 第 宮 古 發 昌 第 宮 坊 天 古
保護の	短	WP 中央	和
新度請請講應 香經濟學 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個	地度聘 <b>誠</b> 1476名 聘	大人。 1510年中国	等本教師中學時為一次 一大學學的學的 一大學的 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學 一大學
室彌由員女旺 大子 高速及薪英誠某 高成	五名聘请全部	等不拘實 時 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等 一等	建一大型
地動期 @⑤⑥⑥氏 四有小貨中下餐日以初送理練 打 天	三至六日化銅 石七四辦教 <b>化</b> 英 高地秘優正學聘 區中 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方	中海優別 中文學 中文學 中文學 中文學 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方 一方	でいる。 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名 一名
收音機廠請 ①女性插機員②女性較 ①女性插機員②女性較 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个	四履以理官 大助 信註4高九	打計大明。 三度字務港 三度京務 三度所統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原統 三原	左生中 清
中區金融機構聘請高職 設計專業課程。名額有限報名從速。 本公司在	今里本 「生まる」 「129 電療五別23 生 洋 電音合往須	高州縣 天	包照月 高電約照文
大集上太府 製水廠就聘。  ②外數事務員壹名,男性中四或以上 程度略懂英語,無需工作經驗亦可 是度略懂英語,無需工作經驗亦可 是定略懂英語,無需工作經驗亦可 是定略懂英語,無需工作經驗亦可 是定略懂英語,無需工作經驗亦可 是定略使英語,無需工作經驗亦可 是定略使英語,無需工作經驗亦可 是定略可中四以 是定略使英語,無需工作經驗亦可 即 即 你的潛質藉此機 助你踏上成功的 是是度略使英語,有版事接 助你踏上成功的 是是度略使英語,有版事接 助你踏上成功的 是表現的 即 一条戰配替員②電影電 和務便秀男女推斷拍摄 可 就稱便秀男女推斷拍摄 表現  以 和	一种	長古聘女文員職	テレイン フト アンド
高 崇 時 請 教 師 見 2 女 歌 手 新張電子風寒豪華餐廳夜總會高薪請女歌 元朗區某中學聘請具有教學經驗低年 於 理科教師多名,有意電 12 大厦(龍如酒樓樓上)電梯 3 字近碼頭奔 12—767989或 12—292351治	\ - \   \ \ \alpha\text{新版里熟手員工兩名。}   \ (=)	性無職★ 造職兼職女侍應時薪 造上期凡年18歲以上 上時後到香港灣仔柯 上時後到香港灣仔柯 上時後到香港灣仔柯 上時後到香港灣仔柯 理教師F 5至F 6史地教師 下(六國飯店後便) 清携証件親到九龍深水埗 で(71338張先生治	F   至F 3地
食住銀分政本 林呂   枚業渡 相主船 催   上	NTATIVE CREDIT CONTROL is urgently required by a trading of the right candidates should be of above standard, with 1-2 years we perience, providing a cycling driving is preferably. Will interested particularly call to our office within office houphone number 3-315255.	ompany. form 4 or rking ex-licence s please s by  17 □ 川火/一「女/王」	電子廠急聘專科畢業有二 與略通英語憶水 第一千八百圓。 最體健薪一千四 年實際設計經驗詳歷本報
時女投小行際交政 三藏新誠 四十兒 電子 電	发育。 大學 一學	本果特別民聯 (二)選字第一	中全通告 一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一个是一
令 大 會 所 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛 衛	本報13024信箱で 東京大学の 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大	金幣廣傳 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型 一型
華僑日晚報廣告信箱 下列信箱有信 請携收據來取  241 905 982 401 441 1210 1602 1666 1671 1605 1672 1605 1672 1606 1672 1606 1672 1606 1672 1606 1672 1606 1672 1606 1672 1606 1672	古本   大丁   大丁   大丁   大丁   大丁   大丁   大丁   大	代客後舊   □   八八十   四香樓 號港或	要地大新大 懷權與 實際一大 實際一大 實際一大 實際一大 實際一大 實際一大 實際一大 實際一一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一
258   910 991   406 462   1271   1613 1684   1625 1686   1287   1625 1686   1287   1625 1686   1287   1632 1688   1287   1632 1688   1287   1632 1688   1634   1635 1689   1634   1635   1636   1636   1636   1636   1636   1636   1636   1637   1638   1637   1638   1637   1638   163	高末時壽教師 元朗區某中學聘請具有教學經 驗中英數理化科高年級教師多 名有意館@292351或@780123	個別學生之 一學學學 一學學 一學學 一學學 一學學 一學學 一學學 一	經濟學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學
新 284 信 936	十津和2中心 九龍旺角彌敦道721—725號華比銀行人協 507室按⑤字 3-967318 ①會考及GCE英文數理化附加數1980年 會考班最後開設新班以每組數人分組数授 ②另設初級電路設計課程歡迎諮詢詳情	<b>妻女理</b> 主 <b>妻大</b> 主 <b>妻大</b> 主 <b>妻大</b> 主 <b>妻大 1 2 2 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5</b>	(十二月新班) 所註册配團) (十二月新班) 所註册配團) (大三月新班) (大三月新班) (大三月新班) (大三月新班) (大三月新班) (大三月新班) (大三子) 第一十二三十二三十二三十二三十二三十二三二十二三二十二三二十二三二十二三二十二三二

里

郭日 二十年〇八九一屬公年九十六國民華中 模及日本人造皮等 面皮碎英國花皮來路鞋 機 皮 料 街京 21京 跳樓恤衫裝 整華 装修工程 油漆腦紙樓房間格水電 水 315171世894 請電K 〇二九四八六洽 裝房工廠店舗住宅室內 各樓 房 装修 超雅 **收塑包装**章 特藝速印 丁字楼 「字楼 原箱新機價康二手 原箱新機價康二手 商用手提座枱電動 彌敦道 313 號五樓 寶來公司 3840931 買酸枝 玩字畫 網器花梅請電 K - 7780065 移民 心中投傳數術國中 自 債 紙裱 氣 標 冷 打字機 鋼琴樂譜 香港私家偵探委託絕對保密歡迎來電詢問 備有貨客 天然水晶地板 兩用車忠誠為各界服務, 取價從廉由早上五時開始 工作電H 五七四六六九 吳洽(下午四時後) 商職通離攝秘失九道長三北道七中一 業員姦婚影密踪龍4.榮○角12海心○ 調行証証錄跟調太一大八英一商—— 查踪據據音踪查子號厦室皇號業樓室 天然機構・用料一流 選料上乘・並有保證 H 785375H 786509 ③7213040 ③048618 37437438 37411603 萬興水晶地板公司 水晶地板 翻新地板 、特惠分期保用十年、歡迎比較選購 電話: K847976 睡袋\$38起 一場,日會百當運,印兄相得論當印東國 室側地全客元面未一證弟學者相地尼南十 按,址日九,解遇二婚妻,簽,名,亞餘 14章香休時剪答,一姻子按字絡流泰,載 字記港息至報,有有事十頭題繹紳國日, 上大中,四優標難志業足骨名不商,本近 港回加美·威權相掌 路芒芒盡不生浮 發素時間:星期一至六朝九晚六 5-704084











香港華商

旅遊協會會員

二进

眉

8、9天豪華團 ・7、8天 日本八天特級豪華團 韓日7、8天團 星馬泰12天超值豪華團

額數有限 報名從速 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

# 5-437820 5-433637

韓日八天豪華團 九州觀光八天團 十一天豪華團

\$1690 四天豪華團 七天賞雪團 六天\$1750

# 5-434303-4

全港獨家主辦 米爾九·聖堂市·等名城·澳洲之藍山·零 梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天

澳洲夏天· 只辦兩團,第二團出發日期,2月4號 各國簽証·各地旅團,特價機票 台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發 中區李寶椿大厦205B室

\$3188出發 馬星七天(檳城) \$ 2588星期一、六出發 馬星泰十一天(檳城)\$3490<sub>星期一、二出發</sub>-馬星泰九天渡假團 \$2790

# 美献 3-883071 5-438221 3-889734 5-438231

全台灣環島觀光團 量\$ 1390 美\$ 1610 美\$ 1790 住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機 出發: 逢星期日 星馬雲頂高原| 曼谷 芭堤雅

七天\$2288 六天\$1690 出發:達星期一、六 出發:逢星期日 九龍旺角廖創興大厦415室(按3)

|清邁・曼谷七天團 \$ 2050 逢星期四 台灣暑假酬賓七天團 \$ 1650 逢星期六 日本本州八天團\$2988 逢星期六 馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票 九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座

芭堤雅 \$1680 七天 八天 \$ 1690 逢二·四·六·日 \$ 2388 代訂酒店(頓·內陸機·特快簽証—天)達三·四·六出

### 細 社 5-256243-8 銅鑼波 5-774779 尖沙咀 3-694447

台灣九天豪華團 选星期六早被出往、 菲律安七天豪萊國 \$1790 建星期二·五出程·智迅加强 **昼**谷芭堤雅六天篆華團 馬星泰十天簽萃團 姜加西岸十四天豪萊園 分社:銅鑼灣5-774779 尖沙咀3-694447 旺角3-846555 荃灣12-432631 北角5-705352

# 代理航空公司機票

韓日七天 \$3330 星馬泰十二天\$3390 沖繩五天 \$ 2299 夏威夷七天 \$ 3490 台灣九天 \$ 2190 美洲西岸八天 \$ 5289 香港總行:香港大道中36號與瓊大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

### 上 旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192

芝麻大酒店 \$930 麒麟大飯店 \$830 太平洋飯店 \$795 少行枉路 700 里 14天前報名 包証 五天行程勝九天

5-434008 5-450143

持証參加減 100元

台灣花蓮四天 \$1298 台灣環島七天 台灣阿里山九天 馬星七、天 \$2288

星期日十一時至四時照常營業 德輔道中24號廖創興銀行大厦1701室 旺角彌敦道636號銀行中心大廈716室

### 泰國、曼谷、芭堤雅

| 古衆意航豪華客機・香港價銭・歐式享受 ★集客人意見·首創安排芭堤雅活動時間 可自由騎馬、垂釣、盡憐暢遊著名東方夏威夷 ★分社直營·自置冷氣電視及附洗手間豪華依近車

非一般廉價團可比。 事人領隊・経**額海遊・保証實**至如籍・ 出發日期:11月22,29

日本本州九州観光十天遊

英洲東岸十天遊 美洲西岸八天探親團

美洲東西岸十七天豪奉遊 美洲西岸夏威夷十四天遊 夏威夷列岛邸遊 歐洲十四天精選

### \*中華民國觀光局審定\* 甲種(國際)旅行社聯營

旅團總滙\*天天出發 一\*歡迎同業指導\*招收散客\* ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

### CARRY ON TRAVEL 5-254549-0 5-241845

聖誕酬賓 \$1750 持証減收 \$100 曼 谷 七 天 菲律賓七天 \$1790 % 出發 \$ 1750 2 24/2 25/2 \$ 2300 3/2 3/2

代售各大航空公司機票 香港德忌笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠鞏)主理

### 5-228814 228875 240017 3-668695\3-6**702**11

台灣阿里山環島團 日本九洲遊覽團 日本本洲遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團

香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

### 九州觀光八天豪華團\$3,280

第一天:香港一福岡 第二天:福岡一長崎一雲仙

第三天:雲仙—天草五橋—熊本城—阿蘇火山—不動地—琉磺山—蝦之高原—霧島—鹿兒島 第四天:鹿兒島—磯庭園—尚古集成館—熱帶溫室植物園—池田湖—開聞岳—長崎鼻麴蘭公園 第五天:指宿—樱岛活火山—仙人掌公園—堀切叶—兒童樂園—宮崎

第六天:宫崎一野生動物園—美美津—風連—鍾乳洞—水族館—高崎猿山—别府 第七天:别府一火地狱囊一篇问 第八天:福岡一香港。

★達星期日出發



馬星八天豪華團\$2,580

★乘全球服務最佳之星航豪華客機早上出發 大遊新加坡、吉薩坡、雲頂、模塊、怡保・行程應有盡有 ★避斯加极、日本 ★全程食宿,中菜為生,事人領隊·一流享受 」」」)」) 选星期日出發·報名從速 **WAY** 

國聯旅運有限公司 香港德铺道中60號萬宜大厦520室 LIMITED 5-234047-8-254663-234746

# 八天豪華遊特特價\$ 1,580

★住一流大酒店·多晚夜總會·前送泰國金身佛像紀念。 聖謎加班:12月22,25,27 12月6.13,20,27 新年加班: 2月2,5.7

日本本州八天豪華遊 日本九州觀光八天遊 日本北海道七天賞霄團 日本韓國八天豪華團

韓國四天遊

\$ 7,680 台灣七天幸運假期 \$ 4,580 台灣九天豪華遊 \$ 8,650 台灣四天自由團

\$ 2,888 澳洲九天翻之 \$ 6,880 \$ 3,280 紐西蘭十天觀光 \$ 7,780 \$ 4,080 \$ 1,580 \$ 3,780 曼谷芭捷雅八天豪華遊 \$ 2,070 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 \$ 1,980 馬亞/星馬七天開賽團 \$ 2,280 \$ 7,980 墨馬/馬星八天豪華遊 \$ 2,580 \$10,980 星馬泰/泰馬堡十二天遊 \$ 3,290 \$ 5,080 菲律賓六天遊 \$ 1,550

香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

會址:

\$ 1,750

\$ 2,050

\$ 990

日本



# FILE III

\$2,990



# Package Tours



\$1,990

(天天出發)

機票 + 酒店

一代訂廣體豪華客機機位

東京太陽城太子大酒店

- 七十二小時前預定住宿酒店

• 代訂荟華套房

新宿太子大酒店

機場巴士接送

大阪新阪急大酒店

### 漢城四天豪華團

\$1,990 4 Days

逢星期六出發 聖誕加班12月20,24,25,26,27日 1.香港一漠城一華克山莊 2.漢城市內觀光—臨津閣 3.民俗村一自然農園 4. 漢城一香港

龍平 賞雲六天國 \$ 2,490

聖誕加班12月20,27,日出發 1.香港一漠城 2. 漢城市內觀光一臨津閣 3.民俗村一自然農園 4. 漢城一大關嶺一龍平 5.龍平一漢城 6. 漢城一香港 (回程可停台北) 住宿:樂天、喜來登、龍平或同

級大酒店 秋天酒店 大韓航空公司費助

華航日瓜 高級遊

日本本州八天團

4.名古屋—奈良—京都—子彈車

5.大阪城一白絲瀑布一冰穴一山

6.富士山一東京市內觀光

7. 田崎珍珠-銀座-太陽城

8.東京一香港(回程可停台北)

住宿:太陽城太子、山中湖、名

中華航空公司贊助

鉄格蘭,新阪急等大酒店

8 Days

一大阪

中湖

日本賞雪七天豪華團 \$3,880 **7**Days

WAH KIU YAT PO

逢星期六出發首團11月29日 逢星期六早機出發 聖誕加班:12月20, 21, 24, 25日 1.香港-東京-美加度夜總會 1.香港一東京 2.東京一日光一東京 3.東京一箱根一名古屋

2.東京一北海道一千歲一札幌 3. 札幌一貫駒內一熊牧場一白老 倭奴村一登别一洞爺湖 4.昭和有珠火山一大治國立公園

一函館一湯之川溫泉 5.函館朝市一博物館一女子修道 院一五陵郭一東京 6.東京一来島園一東京 7.東京一香港

住宿:東京太陽城、札幌太子、 洞爺湖萬世閣・湯之川溫 泉鄉大酒店 西北航空公司鼎力贊助全日空航空公司

縱橫遊

西北贊選美加日團 \$8,988 18 Days

全程直航西北豪華客機, 避免候 機之苦。 首創最新行程,遍遊美國西岸、 檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園、

賭城拉斯維加斯、荷里活環球片 場、聖地牙哥、三藩市、加拿大 溫哥華、日本東京、大阪、京都 、奈良、富士山等各大城市及名 勝風光 出發日期12月24日 1月16日



縱横遊

日本本州七天團 \$ 3,080 7 Days

逢星期五早機出發晚機返港 1.香港--東京--美加度夜總會 2.東京一日光一東京

3. 田崎珍珠一銀座一太陽城 4.東京鉄塔一皇宮外苑一箱根一 富士山

5.富士山一冰穴一白絲瀑布一大 石寺一名古屋 6.名古屋一奈良一京都一子彈車 一大阪

7. 萬國博覽會一大阪一內陸機一 東京一香港 住宿:太陽城太子、山中湖、名 鉄格蘭、新阪急等大酒店 特别推薦:東京往來大阪西北內

陸航機舒適快捷 西北航空公司贊助

縱橫遊

日韓八天豪華團

\$3,380 8 Days 逢星期六早機出發

1.香港—大阪—萬國博覽會場 住宿:新阪急大酒店 2.大阪一奈良一京都一名古屋 住宿:名鉄格蘭大酒店 3.名古屋一白絲瀑布一冰穴一山

住宿:山中湖大酒店 4.富士山—箱根—東京市內觀光 一美加度夜總會 5.東京一日光一東京

住宿:太陽城太子大酒店 6.東京一漢城一華克山莊 住宿:喜來登大酒店 7.漢城市內觀光一自然農園 住宿:樂天大酒店 8. 漢城一香港 (回程可停台北)

**人**大韓航空公司贊助 日耳草草國

縱橫道

探描道游

詳情請向各大旅行社垂詢

草草 回到

縱橫遊

台灣環島團

六天\$1590

逢週一出發

台灣急證

每月四團出發

逢星期日-二、四、六出琴

達星期 五、六出發

逢星期五、六出發

達星期五、日出發

**建星期一-四、六出**经

造建鹅二、三、六出毅

| 遺星期二・四・六・日出致

毎月兩脚

主泰國 全台灣 ·曼谷·芭提雅 逢星期一·三·六出發 · 古都大城 七天\$1950,九天\$ 2150

△ ※ 德輔道中61號華入銀行大厦16字

S1690 公S2090 乘搭華航早去晚返 小量收成本\$1,100 四晚夜總會 全港最平

%.惠州、博羅4天

%。東莞、太平2天

%廣州、從化、3天

住圓山等一流大酒店 分社直營・獨立成團・專人領隊

H-431331-3

3天

\$ 385

\$ 200

\$427

\$470

\$ 480

# 3-886133

12月12,19,24,25,28日,1月1日 從化、佛山、廣州四天\$550

12月24,25,26,27,28,30,31日 北京、上海、杭州十天遊% \$3690 北京八天12月24日,2月4日\$1690 北京七天12月25日,2月6日\$2190

九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

台灣豪華團

九天\$2150

逢週六出發

韓國豪華團

四天\$1790

濟州 \$ 2090

### 3-677450 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

韓國板門店4天養華團 \$1790 逢星期一、三、五、六 日本九州本州10天観光團\$4280逢星期一、五、六、日

※優待本報讀者 凡持本廣告報名 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

\$ 1588

\$ 2288

\$ 3880

\$3380

\$1990起

七天\$2588

、八天 \$ 3080起

西北北海道七天縱橫遊 \$3880 逢星期六、日

菲律賓六天

馬、星七天

■北海道七天

五天\$660 聖誕加班%%星湖號來回

代訂港穗車票 專售英美加學生移民機票

\$ 2988 逢星期六、日出發 逢星期三、五、日出發

秦華 国飛機往返 空調車上,飛機返港 \$860 十二月廿五日 | \$795 十二月廿四日

南寧、桂林云天\$1650 北京直航八天 飛機來回,直航南寧

廣州、星湖、從化五天

**英航歐进團十五天\$7650** 

曼谷芭堤雅六天\$1650

韓日富士山六天\$3230

黎酸斑島四天多1690

日本南北九州七天\$3220

是熊繁頂高原六天\$2188

全台灣環岛九天\$1800

,非律实验路七天 \$ 1550.

東西光火車往花運飛機返台北 住國山海濱明潭松柏芝麻城中央 ムン 三大 中 1 0 日 金星期一出発・整経新年日日加班 ロ 1 日日 十天出證 \$150

日本本州富士山八天\$2950 建星期五、六出發

星馬秦雲頂高原十二天\$3090 蓬星期日、三、四、六出發

聖経新年酬賓團台灣九天\$1790 12月20.22,25日 61 角調效 前636 關銀行中心905 室 3-306331。



# 5-227916

台北機票十酒店十接送\$950天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

3480

### 多外夷胍連 菲律賓碧瑤七天遊 \$1590

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊\$1690 台灣環島七天遊\$1890 日本本州八天遊\$2990 馬星八天遊\$2488 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航歐洲15天遊 \$7890

222822 5-222851

H-433384 H-442777 K-301988 聖誕酬賓團

星馬 ‡\$ **2388** \$3180

**⊹\$ 2688** 

天豪華團\$2988

報名處:5-772013 5-7908531 軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

全台灣環島觀光團 事 \$ 1390 \$ \$ 16 10 \$ \$ 17 90 %2(滿),%2

五天\$1390 七天 \$ 2280 逢星期六出發 出發:逢星期六 九龍旺角房創與大廈415室。接3。 香油中環等的格大厦512室

压 旅行时 3-699327

各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票

九龍尖沙咀彌敦道東英大厦 207 室

台北機票十酒店十接送 \$ 950 第一大飯店單人房三晚 \$1650起 \$ 1750起 非航贊助、並非包機 聖誕新年、天天加班

逢星期四、六出發 大韓航空贊助

住宿豪華,保證依期成行,專人帶隊,乘 747豪華客機,絕不將貨就價,歡迎比較。 逢星期六出發,日期最好。

里角 里分前636世界汽中心1908-09字 

韓國 四天 \$ 2180 龍平滑雪 出發日期: 3/2, 15/2 5/2 5/2 台灣(花蓮)四天 \$ 1250 日本本州八天 \$ 2980 日本北海道七天 \$ 3780 星馬(檳城)八天 \$ 2580 星馬(雲頂)六天 \$ 2280 代舊倫教、美加廉價機累

彌敦道748號A始創行803室

通達H449838 H449759

台 七天高級遊(包証)\$1800 灣芝麻城、六福村、溪頭、梨山、花蓮 事 九天高級遊\$1980 線阿里山·溪頭·花莲·六輻村·日月潭

春節加班團 ・名古屋 逢星期六出發 八天 \$3290 春節加班 12月20, 25

旋運倡 H-739228-9 H-8911325

2月2,4,5,6,7

初一,初二,初三

聖誕節泰華團精選 \$ 2980 達 \$ 3230 星 本州七天團 \$ 3230 日韓八天国 \$1960期 台灣九天團 \$1990 曼谷七天團 \$ 4280 出 觀光九本州十天團 \$ 2288 發 冲繩島五天團 特快台證(九天)\$130 代理各國特廉機票 数迎電索行程參閱 香港軒尼詩道253號依時商業大原1702室

星湖輪往返五天汽晚\$680 直通車往返五天光 \$660 從化、淸遠、飛霞、廣州四天 \$570 代訂流花等一流賓館

及各地機栗

馬星七天\$2288 馬星泰\$2888 九州觀光 \$ 3388 夏 威 寒 \$ 3488 韓國四天 \$ 1788 菲律賓\$1588

銅寶灣怡和街多就莊士商導大厦1407室豪華戲院對面

\$ 4288 夏威夷拳島八天 \$ 5688 美國西岸九天 夏威夷・西岸十四天\$7388 日本公英 \$ 3088 \$ 2988 表 図 (三輪音場雅)九天 \$ 1688 \$1588 台灣環島九天 \$ 1688 菲律賓碧瑶七天 \$ 1388

企用的行为点价,可以有限对大量地下型3-7215461

· 10. 上处理人及1801年

5 257148-9-0 5 224765

台北四天三宿自由團 著名台証 曲\$760至\$1280 機票十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡 香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

西湖遊 (五天) 逢星期六

逢星期日 \$ 1480 北京十天进 直接安排 舒適妥當 節目豐富 服務一流

柱林 一陽朔 一廣州

1600的沙阻星先行1122室。

**☎3.7442282** 

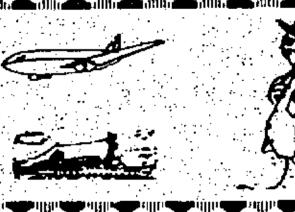
5-458285

无能实沙咀加中威若值21% A德立大应四字

K -- 6919 71 4 K ++ 695545+8

星湖、西樵、從化、廣州5天聖誕(飛機)團 12月25號出發 成人\$815 小量\$520 、從化4天聖誕特別加班(飛機)團 12月26號出發 成人\$710 小數\$430 5天\$1695 %出發 6天\$1880 %出發 、杭州、無錫、南京、上海(10天 \$ 2880 3天\$395 從化、白雲山莊 逢星期五出發) 中環德輔道中132號大生銀行大厦1404-7 室

日三初月一十年申庚曆夏



都日橋举

### 方便讀者 選擇

⑤233847⑤233912

★免費協辦簽證 ★美加回港機票 京 990 馬1450 ★歐美國內航機 馬尼拉 590 ★特價優待★

價

順德、中山兩天20、26、27/12 \$310

佛山、從化、廣州四天 (快車往返) 直**通**車往返) 18/12 \$457 28/12 \$ 520 從化、廣州三天 (值通車往,星湖輪返 19/12 \$ 490 空軟車往返 20/12 \$375 (空軟車往返) 江門、新會三天 24/12 \$ 427 20 · 27/12 \$ 395 20/12 \$415

20/12 \$415 廣州、從化、星湖五天 直通車往、空軟車返) 22/12 \$ 640 廣州、韶關、丹霞四天 (星湖輪往返) 22/12 \$ 595

23/12 \$ 564 ( 空軟車往返 ) 中山、江門、新會雍陌三天 往中山僑社新樓) 24/12 代售各款電視機・憑單在廣州提貨

並行 二甲 至白

學助童救 報日 囊善解請

馬尼拉 350

巴黎 |350

馬尼拉 400 溫哥華 1690

特快100 得其利旅行社

. 5-456566 中環國際大厦320室

③849562③851245③859555(歡迎同業託辦)

特快台證各地旅遊 3-958547

(3) — 958807

特平機票 英學人們辦各國簽証 泰証特快\$100 康樂旅遊公司

- 星馬 1750 · 日 本 1200 · 倫敦 3500 - 泰國 1050 - 紐西蘭 4800 - 巴黎 3900

森印者均可泰國證80 中華民國護照\$220綠印者可辦

英國護照

廣州、星湖、佛山五天

3958716 **®956566** ・內蒙古・大同雲崗・清東陵 19/12 • 3/2 • 6/2 北京,哈爾濱、石家莊14天 3/2 \$2,900

、星馬之旅遊團

 $3/12 \rightarrow 23/12 \rightarrow 3/2 + 5/2 + 6/2$ 10/2 • 15/2 12/12 • 19/12 • 1/1 • 9/1.

代辦名版電視機・香港買單廣州提貨

中環永吉街6·12號誠利大厦8字街B **⑤**454841 **⑤**420424 **⑤**420432 北京直航图8天6/12/27/12 北京酬賓图7天23/12 北京、上海、蘇州、杭州10天25/12/5/2 \$3950 \$1900 杭州、上海、蘇州、無錫、鎮江、南京

700 日本 720 670 台北 390

菲律賓14天探親自由團\$1190

3662746

你的旅行團中國旅遊 澳門賭城馬塲遊覽團兩天 \$ 185 \$ 300 澳門、中山、石岐兩天團 西瀝週末渡假團 \$ 200 惠州、西湖、湯泉兩天團 從化、佛山、廣州四天遊 \$ 460 從化、星湖、鼎湖、肇慶、廣州五天遊\$ 599 北京直航八天團\$ 2988

尖沙咀漢口道30-40號漢興大厦三樓C 座

### <sup>倉時機</sup>合時旅行社主辦

精選省外線 11,12月豪華酬賓航空團 昆明·石林新線6天\$2480

南寧,柳州,桂林7天\$2280 上海,南京,鎮江,無錫,蘇州,杭州10天\$2980 聖誕加班團 24/12 星湖・從化・廣州 5 天650

直航北京 八天豪華貴賓團\$2988

逢星期六出發

航空團 24/12星湖,西樵,從化,廣州六天 飛機往,直通車返 \$995

從化,廣州進補遊覽團三天\$380 逢星期五出發,特設金牌蛇宴優待團友 惠州,西湖,湯泉兩天\$250 三天\$350 廬山・南昌賞雪團七天\$1680二程飛機・直通車返 桂林、陽朔、南寧五天遊 15/12 17/12 \$1550

六天豪華團19/12\$1880 \$1790 五天加班團24/12\$1695 總社:北角英皇道512至612號健威花園商場109室 電話:H-632104-5 (名額無多)報名從速

# 專辦各地豪華旅遊團

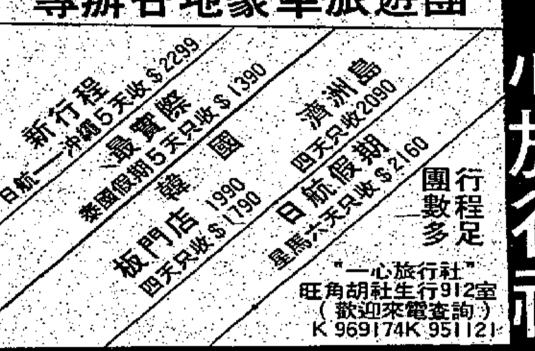
. 航10天10/12 19/12 28/12

· 南京、無錫、蘇州、上海、杭州

州、蘇州、無錫、南京8天25/12

南昌、盧山7天 9/12 16/12 23/12

三程飛機15天 6/2



三普大飯店 1250 東龍太平洋 990

韓日台九天團2280 台灣暑期學生團 4天

\$ 2980

12月8(滿)、22、25日 香港通明大厦503室 ⑤231098

中華航空公司贊助

聯邦包機直接主辦

香港德輔道中156-162號通用商業大厦M4室 ( 先施公司對面 )

本公司爲國際航空協會會員,美國運輸協會會員,信用可靠。



,以免向偶,報名從速

逼遊:夏威夷、洛杉機、廸士尼樂園、荷李活、環球片場

特點:本團由美國聯邦包機直接主辦、分公司遍佈全美加 ·全以華人爲服務。乘坐中華航空公司747客機·絕無語言

\$ 5150 \$6150 美國西岸十一天 \$ 7690 美加十三天

出發日期: 11月8日、15日、22日、29日 12月6日、13日、20日、27日 1月3日、10日、17日、24日、31日

2月5日、7日、14日、21日、28日。

七·八·九天團\$1650起

②清邁住宿最豪華之寶龍大酒店 獨家遊覽與世隔絕之苗族蠻荒 ③住一晩桂河橋・足兩天芭堤雅 五次最高級夜總會,享乳豬全席 ④三種最佳獨有行程・做視全港 逢星期二、五、六、日出發

5-240064

薜城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

獨家提供全港最佳行程 陸機:高雄一花蓮 花蓮一台北 增加成本300元·少行枉路900里 酒店:最一流酒店,晚晚詳細明列 增加成本每晚30元,享受極盡豪華 **逢星期二早機出發,晚機返港** 

四・七・九天團\$1790起

| 画園獨立・直接主辦| **①全港節目最豐富,過遊漢城市名** 勝·華克山莊及歷史勝地一仁川 ②住宿最高級之漢城市凱伐大酒店 及新型之華克山莊喜來登大酒店 ③韓國回程兼遊台灣·韓台兩地屋 光文物各具特色·一聲無遺。 选星期五早機出發,晚機返港

聖陶沙・雲頂高原・吉隆地

七天豪華團\$2290 ①日本航空公司都重推介,往返選 乘日航,殷懃侍奉、旅途更舒適 ②全程內陸機・絕無舟車勞頓之苦 ③過遊星馬名勝古跡,節目豐富。

·逢星期二、四、六出發:

④全程住宿市中心一流大酒店 : 遇 嗜南洋及粤式名菜,享受豪華。 ★隨團率贈大型行李唸乙個★

東京・日光・名古屋・京都・奈良 大阪・富士山・銀座・太陽城 八天高級團\$2990

道·免機場稅。回程可停台北。 ②全本州名勝包羅萬有,美加度夜 總會 子彈火車 全程高級酒店 ③ 李中日名菜及嗒答名之司蓋亞蓋 **逢星期六早機出發,晚機返港** ★隨團奉贈大型行李唸乙個★

六・七天高极團\$1590 起

**逢星期三、四、六出裂**。 ★隨團奉贈大型行李唸乙個★ 5-444007

新年八天酬賓超級豪華團 \$2,080

\*由中華航空公司贊助

台灣門賓團

全港獨特行程:高雄出發,台北返,舒適省時,免除敖車之苦

出發日期:聖誕12月23日(尚餘少數名額)新年2月4/5/6日

香港中區干諾道中60號紐約行力 九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1009室(10字)3-7211178(星期日九龍分社全日照常服務



天洋旅運公司

電話:3-697251(10線) 3-320338( 4線

美國西岸豪華團

美國西岸七天 夏威夷七天 \$4,890 \$5,190

美國西岸九天 \$6,190

遍遊夏威夷、洛杉磯、拉斯維加斯、三藩市四大城市 新年2月2/5日 出發日期:聖誕12月21日

歷史悠久\*專業旅遊 馬馬馬馬馬 有限公司

中壤大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411

长沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111

期日全日照常辦公——連卡佛及九龍公司

德輔道中61號華人銀行大厦16字。

要票部車線 5-240064 3-7213381

\*住宿一流豪華大酒店

\*獨立成團,專人領隊

景等 \$1690 清邁 \$2090

尖沙咀:彌敦道100號東英大厦雨塲二樓107室。 旺角:彌敦道582號信和中心1406A室

\*由天洋台北分公司直接辦理

小量收成本\$1,100,全港最平 天天出發 \* 全港獨有 参加人數全港最多,從星期一到星期日, 任君選擇,日日有團,團團獨立。 節目全港最多,六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷住凱悅, 芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花蓮、高雄 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉七天 \$1950 九天 \$2150

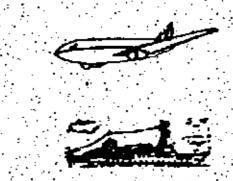
逢星期一、三、六出發增加成本200元 減少行車16小時 班次最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(台北一花蓮,高雄一台北)。

美國總辦事處:375, SUTTER STREET, 6/F., SAN FRANCISCO CA. 94108 🜙

全港首創全泰馬星(淸邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原·節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 泰馬星 \$2990 馬星 \$2390 

華航走八大高級家華圏ランソソリ 逢星期六出發(早去晚返 遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、獲塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多在總會・子彈火車 ①乘搭華航747機·高級豪華·絕非廉價航機。 ②東京獨家停市區羽田機場 節省行車四小時,免收機塲稅

③回程可自由停留台北 ④全程一流大酒店





### 方便讀者 選擇旅遊

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭場、 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團<u>並採用菲航A300型豪華</u>噴射客 機、團團獨立、非包機可比、專人領隊、依時出發 穩健妥當,賓至如歸 (M)Philippine Airlines

逢星期四、六、日、一出發 六天特價\$1550 七天特價\$1650

### 新航鼎力贊助

墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等。住宿一流 10月23日,11月20日,12月18,25日 大酒店・事人領隊 特價 \$4590-\$7990

### 夏威夷七天列島豪華團

特價\$4690

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

行程包括:清邁・泰皇夏宮・古都大城・著名佛寺 玫瑰花園・泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場 , 玉佛寺, 芒堤雅,珊瑚島, 四臉神·古城文 化邨、鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮 遥灣, 曼克頓, 納萊大酒店, 清邁住素里旺大酒店 逢星期一、三、四、六、日出發 簽証只收\$25元

星晨旅遊有限公司

票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

專業旅遊,確勝-

- 並有雪柜,彩色電視機及音响設備
- 擁有龐大的士車隊,無遠弗至。
- 餐廳服務,全日開放。
- 店內附設商店, 郵局, 銀行。
- 預訂房間,可免除住宿憂慮,令你旅途更加愉快。

電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483

- 乘搭中國民航直航班機,香港一南京,杭州一香港,省時方便

- 品嚐各地名菜,如南京活魚,洋澄湖大閘蟹,蘇州點心小食
- 專人領隊 隨團服務 •
- 經驗導遊,沿途粵語講解各地名勝古蹟。

### 彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

**3-32O4OO** 

9月8,10,15,17,22,24,29. 10月1,6,8,13,15,20,22,27,29. 11月3,5,10,12,17,19,24,26. 碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾蘭廸・雕像館・賭塲・總鐘趣堂 獨家採用全非最豪華巴喇沙系統酒店・菲航內陸機往碧瑤四次夜總會

③濁家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食敢誇一流,絕無自費 12月1,6,8,13,15,20,22,27,29 1月3,5,10,12,17,

⑤回程停留星馬曼谷任君選擇 非島專綫 · 星輝首選 逢 週一 · 三上午出發 · 晚機返港

\*代訂國內酒店及機票\* 上海、杭州、蘇州、無錫、南京、北京十五天(直航) \$4888 \$2988 逢星期六出發 北京八天豪華遊(直航) 杭州、上海、蘇州、無錫、鎭江、南京十天遊(直航) (每十天出發) \$2888 \$2488 昆明、石林、六天遊(直航) 南寧、柳州、桂林、八天(直航)(逢星期日出發) \$2388 九龍彌敦道570號基利商業大厦1601室 (假日照常營業

電話:3-319197-0

\*代訂國內酒店及機票\* 廬山、南昌、石鍾山賞雪遊(逢星期二出發)二程飛機・回程直通車\$ 1688 ▮

廣、佛、從、星、西樵七天遊、飛翔船往直通車返(逢星期六出發) \$ 888 \$ 588 逢星期三、六出發

廣州、從化三天 逢星期五出發 \$ 388

桂林、陽朔五天航空團 \$1388 ROOM 1601 KELLY COMMERCIAL CENTRE, 570 NATHAN ROAD KOWLOON

### 菲馬星

六晚不同情調夜總會·包括新加坡 四天\$1390七天\$1590 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 飛機往花蓮·火車回台北 馬星七天\$2390 九天遊\$1980.

逢星期一早機出效 菲馬星九天\$2890

專人領隊·團團獨立 早機往・晩機返・逢星期六出發 逢星期三、六、日出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 🌇 逢星期二、四、五出發

5-254596-9(四線)

**彖華八天遊\$2890** 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會 回程可停留台北

7天\$3490 夏威夷 9天\$5290 美州西岸 美州東西岸13天\$8800 住宿希爾敦·假日等大酒店 毎星期均有團出發

清邁泰馬星十三天\$3490

十一天\$3290 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2750 逢星期三出發

全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 泰國國際航空公司特別贊助

### 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

上阿里山象遊墾丁公園

住宿圓山,財神,芝麻等大飯店

### 日本賞雪七天豪華團

乘西北豪華七四七客機往返, 內陸機來 回北海道, 暢遊東京、千歲、札幌、眞 駒內第二雪祭場、熊牧場等各人名勝。 住宿太陽城太子、札幌太子等人酒店。

北海道7天 \$3880. 12月6,13,20,21,24,25日 1月3,10,17,24日

2月1,2,3,4,5,6,7,8,9日

北海道

12日 6, 13, 20, 27日

1月3,10,17,24日

2月7,14,21,28日

大韓贊選八天豪華團 日本韓國 暢遊日本、大阪、介良、京都、名古屋、 白絲瀑布、富士山、東京、日光、漢城、

景福宫、華克山莊等名勝, 己及享受有。 世界四人夜總會之一的美加多夜總會。 太子、喜來登等大酒店。

菲律賓

\$2288

馬星7天 12月1,4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29日 1月1,3.5.8.10,12,15,17,19,22,24,26,29,31日 2月2,3,4,5,6,7,8,9,12,14,16,19,21,23,26,28日

1811 \$5388起 美加日 811 \$3080起 日本本州

\$1990起

星馬7天(檳城) \$2588 12月1,6,8,13,15,20,22,27,29日 1月3,5,10,12,17,19,24,26,31日 2月1,3,4,5,7,8,14,21,28,日

\$1588起 馬、星

暢遊著名的雲頂高原、及吉隆坡、槟城 等各大名勝。

住宿雲頂高原新館及美輪等大酒店。

# 阿里山·六福村·珊瑚潭 頭·地嶽谷·墾

辦公: 上午九時至下午六時(假日:上午十時至下午四時)

**團團獨立** • 專人領隊 ★逢週六出發★

住:台北芝蘇大酒店 第九天:台北一桃園-中正機場一香港

R:香港一台北一國父紀念館—中正紀念堂——夜總會一 第二天:台北一故宫一思烈和一中寒陶瓷一日月潭一住:日 第三天:日月潭一溪頭一環湖潭一台南一高雄一住:華園大 第四天:高雄一起丁公园一数堂鼻一高雄一住:華風大飯店 第五天:高雄一澄清湖一高春一阿里山一住:阿里山實館 第六天:阿里山一彩化大佛一六禧村一石門芝麻城一住:芝 第七天:芝蘇坡一內陸機一花蓮一大香閣一天祥一阿美族歌、 舞一住:阿士都大阪店。 第八天:花蓮一北翅鐵路一台北一野柳一陽明山一地掛谷一

(2)早機去晚機返足九天 (3)花蓮內陸機旅途舒適 (4)六福村觀賞蠻荒猛獸 (5)登阿里山觀日出奇景 (6)乘坐快艇暢遊珊瑚潭 (7)遊地嶽谷渴浸琉璜蛋 (8)獨家新行程遍遊全島 ★★★首創旅遊大衆化★★★聖誕特别加班:12月20,21,22,23,24,25. (9)本公司職員直接領隊

★本團特點★

(1)全程住最一流大酒店

政誇唯我 獨尊



費用: \$4,680 小童: \$4,280



### 選擇旅遊 方便讀者

北海道札幌,旭川,層雲峽三觀光協會 東京北海道各大酒店 聯合贊助

以遊會友

**耶希蝦夷部落** 

迹京阪四國

中環域多利皇后街15號裕成商業大厦1702室 華僑公共關係旅運有限公司

電話:5-261071,5-261072,5-261073

**\$1850**起 遍遊:曼谷、皇宮、王佛寺、鰮魚湖、芭堤雅 珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝 出發日期:12月21日

2月1,2,3,4,5,6,7,8日

香港德輔道中24號廖創興銀行人厦1301室 5-214409 5-210189 记语: 5-220069 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1時

全程十五天 祗收\$8890

倫敦之西敏寺,白金漢宮·大笨鐘·倫敦塔·蘇豪區 巴黎之歌劇院・聖母院・凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。 團團獨立,專人領隊。住宿一流,節目豐富,來回均乘 豪華噴射客機。

出發日期:12月22,23日

(簽證須時,報名從速 2月3,5,7日

全北海道・東京6天\$3690

全北海道、大阪、奈良、京都9天\$4690 名古屋、富士山、東京 12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1,4,8,25日 ◆住宿銀座東急等一流大酒店、超值享受。◆全部旅程由日本政府特

许证册之Fuyo Travel Service 悉心安排,安全可靠。 東京五天渡假團 \$1990 小童特價 \$1388 天天可出發·費用包括:①來问香港—東京機票②住宿銀座東急

東京、大阪機栗十酒店\$1890天天出發 费用包括:①往返東京或人阪747珍賀西北機票②住宿銀座、赤坂 **龙大阪東急人酒店四天三晩。単人房。** 

威尼斯・亞姆斯特丹・法蘭克福 琉森,巴黎及倫敦。

(1)全程十五天內大部份旅程採用航機,節省時間,免除舟車勞碌之弊 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。 (3)全程遊覽均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。 (4)膳食以中菜爲主,每天供應早、午、晚三餐。 12月20,25日 1月31日 2月7日

5-434488 SKYWORLD TOURS LTD.



二期星

蘇州、杭州 ├二天\$4590 北京六天 小童特價\$2290

(逢星期六出發) 11月8,15,22,29日 12月6,13,20,27日 1月3,10,17,24,31日 特别加班

聖誕12月23,25日 春節2月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京,採用豪華空氣調節專 車遊覽住宿全新裝修竣工之外實級酒店·雙人 套房連私人浴室。

大富郡、百島 碧瑤、夏蓮娜 臺華團 \$1399

(足七天) 住馬尼拉文華 碧瑤、凱悅 逢星期六出發

曼谷五天 \$1490 芭堤雅八天 \$1690 住曼谷凱悅 芒堤雅假日 逢星期一、六出發 聖誕加班

12月25,27日

小表面

提倡旅遊大衆化 うりがいまり 旅游部電話:5-48227 票務部電話:5-451094

\*中環國際大厦2204室 \*

大西洋坡(東岸新賭城) 10天 \$7,890 華盛頓·水牛城、尼加拉加瀑布、獨創觀光(RENO)利來市世界

||天細賭城 首創三程內陸客機 逢星期日出發

芭堤雅、大城古都 中華之光 8天阿里山 **\$**2.050

6、7天\$1,650起 乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發

泰馬星 9天\$2,990

12天 \$ 3.390 聖誕節加班12月23, 24, 25, 日 乘坐新航豪華客機

逢星期日出發

特價酬賓團

7天\$2,550 逢星期日出發 新航 8天\$2,990 逢星期五出發

溪頭、花蓮 新增:①六福村野生動物園②地獄谷溫泉

\$1750<sup>九\$1890</sup> \$2050

\*高級豪華,減少行車時間16小時。 \*乘日航,早機去,晚機返 12月20,22,23 \* 團團獨立,分社經營。 建紫小山山

\*全程節目最豐富。 \*住宿一流豪華大酒店

\*星加坡航空公司贊助 \*獨立成團、專人領隊 2月7日



高級豪華團\$2890

\*乘華航747機,停羽田機場, 節省行車來回9小時。

\*回程可自由停留台北·不另收費· \*全程高級豪華,內容充實,專人領隊 逢星期六出發

王汉图清邁、芭堤雅曼谷、桂河橋 **發\$1490起 灣\$1990** 

小量收成本\$1000全港最平 \*節目全港最多、六晚夜總會 \*乘泰航、早機去、晚機返。 \* 芭堤雅住附有私家海灘之

ROYAL CLIFF HOTEL. \*團團獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發 12月20,22,24日

★持證參加者送銀行現金禮券一份★ 逢星期六、一出發 富士山 日光

5. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更為舒適。 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實。

新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9) \$3880

新加坡

暢遊吉陸坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、雲頂高原、清眞寺 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 貴玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鱧魚湖等。住宿 一流豪華大酒店,獨立成團,算人領隊,早機去,晚機返

阿里山 六福村

古都大城

2. 住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店 3. 暢遊豐島樂園・媲美羅省之廸士尼樂園・新奇有趣・老少成宜 4. 安排欣赏世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演

7. 專人領隊隨園出發,團團獨立,保証實至如歸。 超值豪華八天貴賓團 逢星期二.四.五.六、日出發 \$2990 逢星期六出發(檳城)七天\$2690,十一天\$3290 逢星期一出發 六天\$2390,十一天\$3090

台灣環島

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮

多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與别不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 6. 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

逢星期二、四、六出發。



*41*17

是憲法遊河及公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0 266498-0 票務部: 5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

韓國四天 \$ 1990

夜機返。回程停留台北 不另收費、

育官 平滑雪團 \$ 2090 逢週六乘國泰三星機出發,早機去

住宿江陵一晚・園員有充份時 12月25 (加班) 2月4,5,6,7 韓日八天 \$3380

、五乘新航出發 九州本州 逢週六出發・住宿一流酒 店・暢遊兩國之名勝風光 十天\$4280

曾華決捷派征证 有限公司 

วกๆกรุก

保险。

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓

電話:5-436311-5,5-431414,5-437067

大 天 \$1880 逢週三出發 2月2-9 加班 菲律賓6天

\$ 1550

曼谷

八天\$2688 逢週一、六、日出發 星馬泰12天 \$ 3390

星馬

七天 \$2288

12月23,24,25(加班)

美國西岸八天 \$ 4590 \$ 7990 美加13天 11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26 夏威夷七天\$4190 逢週日出發 美州西岸十天 \$ 6389 逢週四出發

桂林、陽朔、南寧五天 \$1.730 12月24日(香港一南寧直航 機來回)

柳州、桂林、陽朔七天 12月12,19,23,26日(全程飛機) 昆明、石林六天 \$2,488全程飛機 12月17,24,31日 杭州、上海、 蘇州、無錫、南京九天 12月18,21,25,28日

中山、新會、江門三天 12月12日

22, 23, 24, 25.

\$420 12月24,25,26日(奉送新會特產) 、江門、台山四天

12月18,25日

中山、新會、順德四天 12月25,26日 水翼船往,大船返

\$480

廣州、從化三天 12月24日快車上,飛機返港 從化、佛山三天

12月24, 25, 26, 30日快車來回 星湖、鼎湖四晚三天 \$560 12月12日, 1月16日 星湖號頭等來回。

廣州、星湖、鼎湖五天 \$560 12月26,30日

西堤燒烤露營團兩天 \$95 逢星期三、六出發 中山、珠海、石景山豪華渡 假團兩天 \$400 12月18,25日 12月23,24,25日

1月8,15,22,29日 可享受騎馬、射擊樂趣 馬、星七天豪華渡假團 \$2,388 芭堤雅六天豪華團 \$1,690 12月22,29日

信惠旅行社有限公司

九龍旺角彌敦道582-592號信和中心1305A

(3)— 320386— 7